

# Betriebsanleitung Stamolys CA71AM

Analysator für die photometrische Bestimmung von Ammonium





BA00353C/07/DE/14.12 71162871 gültig ab: Softwareversion 6.3

# Kurzübersicht



- Ventil V1
  - Schlauch vorn: Zulauf Probe
  - Schlauch hinten: Zulauf von Ventil V2 (Reiniger bzw. Standard)
- Ventil V2
  - Schlauch vorn: Zulauf von Kanister mit Standard
  - Schlauch hinten: Zulauf von Kanister mit Reiniger

# Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise 4
1.1 1.2 1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung
1.4	Sicherneuszeichen und Symbole
2	Identifizierung 6
2.1 2.2 2.3	Gerätebezeichnung6Lieferumfang6Zertifikate und Zulassungen8
3	Montage 9
3.1 3.2 3.3 3.4 3.5	Warenannahme, Transport, Lagerung9Einbaubedingungen9Einbau13Einbaubeispiele15Einbaukontrolle16
4	Verdrahtung 17
4.1 4.2 4.3 4.4 4.5	Elektrischer Anschluss17Signalanschlüsse21Schaltkontakte22Serielle Schnittstelle23Anschlusskontrolle24
5	Bedienung 25
5.1 5.2 5.3 5.4	Anzeige- und Bedienelemente25Vor-Ort-Bedienung25Modbus RS485 (optional)32Kalibrierung33
6	Inbetriebnahme 35
6.1 6.2	Installations- und Funktionskontrolle35Einschalten35
7	Wartung 40
7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8	Wartungsplan40Austausch der Reagenzien41Austausch der Pumpenschläuche42Austausch der Ventilschläuche44Austausch des statischen Mischers45Austausch der Photometerküvette45Reinigung46Außerbetriebnahme46

8	Zubehör47
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6	Probevorlage47Reagenzien, Reiniger, Standardlösungen47Wartungskit47Reiniger für Schläuche47Verdünnungsmodul48Sonstiges Zubehör48
9	Störungsbehebung49
9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	Fehlersuchanleitung49Ersatzteile51Softwarehistorie53Rücksendung55Entsorgung55
10	Technische Daten
<b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4 10.5 10.6 10.7 10.8	Technische Daten56Eingang56Ausgang56Energieversorgung57Leistungsmerkmale57Einbau58Umgebung59Prozess59Konstruktiver Aufbau59
<b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4 10.5 10.6 10.7 10.8 <b>11</b>	Technische Daten       56         Eingang       56         Ausgang       56         Energieversorgung       57         Leistungsmerkmale       57         Einbau       58         Umgebung       59         Prozess       59         Konstruktiver Aufbau       59         Anhang       60

Stichwortverzeichnis.		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	6	5
-----------------------	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

# 1 Sicherheitshinweise

# 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Analysator ist ein kompaktes photometrisches Analysesystem. Er ist für die quasi-kontinuierliche Überwachung des Ammoniumgehalts in Trinkwässern, Abwässern und Prozessmedien bestimmt.

Insbesondere ist CA71 für folgende Anwendungen geeignet:

- Überwachung und Optimierung der Reinigungsleistung von Kläranlagen
- Überwachung von Belebungsbecken
- Überwachung des Kläranlagenauslaufs
- Überwachung der Trinkwassereinspeisung
- Kontrolle industrieller Wasseraufbereitungen

Eine andere als die beschriebene Verwendung stellt die Sicherheit von Personen und der gesamten Messeinrichtung in Frage und ist daher nicht zulässig.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen.

# 1.2 Montage, Inbetriebnahme und Bedienung

Beachten Sie folgende Punkte:

- Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung der Messeinrichtung d
  ürfen nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen.
- Das Fachpersonal muss vom Anlagenbetreiber für die genannten Tätigkeiten autorisiert sein.
- Der elektrische Anschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Das Fachpersonal muss diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben und die Anweisungen dieser Betriebsanleitung befolgen.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme der Gesamtmessstelle alle Anschlüsse auf ihre Richtigkeit. Stellen Sie sicher, dass elektrische Kabel und Schlauchverbindungen nicht beschädigt sind.
- Nehmen Sie beschädigte Produkte nicht in Betrieb und schützen Sie diese vor versehentlicher Inbetriebnahme. Kennzeichnen Sie das beschädigte Produkt als defekt.
- Störungen an der Messstelle dürfen nur von autorisiertem und dafür ausgebildetem Personal behoben werden.
- Können Störungen nicht behoben werden, müssen Sie die Produkte außer Betrieb setzen und vor versehentlicher Inbetriebnahme schützen.
- Reparaturen, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, dürfen nur direkt beim Hersteller oder durch die Serviceorganisation durchgeführt werden.

# 1.3 Betriebssicherheit

Der Analysator ist nach dem Stand der Technik betriebssicher gebaut und geprüft und hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen.

Die einschlägigen Vorschriften und europäischen Normen sind berücksichtigt.

Als Anwender sind Sie für die Einhaltung folgender Sicherheitsbestimmungen verantwortlich:

- Installationsvorschriften
- Lokale Normen und Vorschriften

# 1.4 Sicherheitszeichen und Symbole

### 1.4.1 Warnhinweise

Struktur, Signalwörter und Farbkennzeichnung der Warnhinweise folgen den Vorgaben in ANSI Z535.6 ("Product safety information in product manuals, instructions and other collateral materials").

Struktur des Hinweises	Bedeutung
▲ GEFAHR	Dieser Hinweis macht Sie auf eine gefährliche Situation
Ursache (/Folgen)	aufmerksam.
Ggf. Folgen der Missachtung	Wenn Sie die gefährliche Situation nicht vermeiden, <b>wird</b> dies
▶ Maßnahme zur Abwehr	zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
▲ WARNUNG	Dieser Hinweis macht Sie auf eine gefährliche Situation
Ursache (/Folgen)	aufmerksam.
Ggf. Folgen der Missachtung	Wenn Sie die gefährliche Situation nicht vermeiden, <b>kann</b> dies
▶ Maßnahme zur Abwehr	zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
▲ VORSICHT	Dieser Hinweis macht Sie auf eine gefährliche Situation
Ursache (/Folgen)	aufmerksam.
Ggf. Folgen der Missachtung	Wenn Sie die gefährliche Situation nicht vermeiden, kann dies
▶ Maßnahme zur Abwehr	zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen.
HINWEIS Ursache/Situation Ggf. Folgen der Missachtung ► Maßnahme/Hinweis	Dieser Hinweis macht Sie auf Situationen aufmerksam, die zu Sachschäden führen können.

### 1.4.2 Dokumentsymbole

- $\rightarrow$  Dieses Symbol steht für einen Querverweis auf eine bestimmte Seite (z.B. Seite 1).
- $\rightarrow$   $\square 2$  Dieses Symbol steht für einen Querverweis auf eine bestimmte Abbildung (z.B. Abb. 2).

# 2 Identifizierung

# 2.1 Gerätebezeichnung

### 2.1.1 Typenschild

Vergleichen Sie den (erweiterten) Bestellcode auf dem Typenschild (am Analysator) mit der Produktstruktur und Ihrer Bestellung.

Folgende Informationen können Sie am Typenschild ablesen:

- Bestellcode
- Erweiterter Bestellcode (=Bestellcode aus der Produktstruktur)
- Seriennummer
- Messbereich
- Ausgänge und Kommunikation
- Hilfsenergie (Stromversorgung)
- Schutzart
- Umgebungsbedingungen

### 2.1.2 Bestellcode auflösen

Geben Sie im Browser folgende Adresse ein, um zur Produktseite zu gelangen: www.products.endress.com/ca71am

1. Auf der Produktseite rechts finden Sie folgende Auswahlmöglichkeiten:

Product page function
:: Add to product list
:: Price & order information
:: Compare this product
:: Configure this product

- 2. Klicken Sie auf "Configure this product".
- In einem neuen Fenster öffnet sich der Konfigurator. Nutzen Sie die Auswahl-Buttons und konfigurieren Sie so den Bestellcode vom Typenschild Ihres Geräts.
- 4. Den Bestellcode können Sie als PDF- oder Excel-Datei exportieren. Klicken Sie dazu auf die entsprechende Schaltfläche am Seitenanfang.

# 2.2 Lieferumfang

Reagenzien müssen bei der Ausführung CA71XX-XXXXXX1 separat bestellt werden. Bei allen anderen Ausführungen sind inaktive Reagenzien im Lieferumfang, die Sie vor Gebrauch anmischen müssen. Beachten Sie dazu bitte die beiliegende Vorschrift.

### 2.2.1 Ausführung CA71AM-A/B/C

Im Lieferumfang sind enthalten:

- 1 Analysator mit Netzstecker
- 1 Reinigungsspritze
- 1 Tube Silikonfett
- 1 Schlauch NORPRENE, Länge 2,5 m (8,2 ft), ID 1,6 mm (0,06 inch)
- 1 Schlauch C-FLEX, Länge 2,5 m (8,2 ft), ID 6,4 mm (0,25 inch)
- 1 Schlauch C-FLEX, Länge 2,5 m (8,2 ft), ID 3,2 mm (0,13 inch)
- Je 2 Schlauchverbinder:
  - 1,6 mm x 1,6 mm (0,06 inch x 0,06 inch)
  - 1,6 mm x 3,2 mm (0,06 inch x 0,13 inch)
  - -6,4 mm x 3,2 mm (0,25 inch x 0,13 inch)
- Je 2 T-Schlauchverbinder:
  - 1,6 mm x 1,6 mm x 1,6 mm (0,06 inch x 0,06 inch x 0,06 inch)
  - 3,2 mm x 3,2 mm x 3,2 mm (0,13 inch x 0,13 inch x 0,13 inch)
  - 6,4 mm x 6,4 mm x 6,4 mm (0,25 inch x 0,25 inch x 0,25 inch)
- 1 Entstörferrit für den Stromausgang
- 4 Eckabdeckungen (nur bei GFK-Gehäuse)
- 1 Rolle PTFE-Band
- 1 Qualitätszertifikat
- 1 Betriebsanleitung deutsch

### 2.2.2 Ausführung CA71AM-D

Im Lieferumfang sind enthalten:

- 1 Analysator mit Netzstecker
- 1 Reinigungsspritze
- 1 Tube Silikonfett
- 1 Schlauch NORPRENE, Länge 2,5 m (8,2 ft), ID 1,6 mm (0,06 inch)
- 1 Schlauch Grifflex, Länge 2,0 m (6,6 ft), ID 19 mm (0,75 inch)
- 1 Schlauch C-FLEX, Länge 2,5 m (8,2 ft), ID 3,2 mm (0,13 inch)
- 1 Schlauch C-FLEX, Länge 2,5 m (8,2 ft), ID 6,4 mm (0,25 inch)
- Je 2 Schlauchverbinder:
  - 1,6 mm x 1,6 mm (0,06 inch x 0,06 inch)
  - 1,6 mm x 3,2 mm (0,06 inch x 0,13 inch)
- 6,4 mm x 6,4 mm (0,25 inch x 0,25 inch, nur Ausführung ohne Gehäuse)
- Je 2 T–Schlauchverbinder:
  - 1,6 mm x 1,6 mm x 1,6 mm (0,06 inch x 0,06 inch x 0,06 inch)
  - 3,2 mm x 3,2 mm x 3,2 mm (0,13 inch x 0,13 inch x 0,13 inch)
- 1 Entstörferrit für den Stromausgang
- 1 Einschraubstutzen für Auslaufrohr, ID 16 mm (0,63 inch)
- 1 Schlauchschelle
- 2 Rohrklemmen (nur Ausführung ohne Gehäuse)
- 4 Eckabdeckungen (nur bei GFK-Gehäuse)
- 1 Rolle PTFE-Band
- 1 Qualitätszertifikat
- 1 Betriebsanleitung deutsch

# 2.3 Zertifikate und Zulassungen

### 2.3.1 **CE**-Kennzeichnung

#### Konformitätserklärung

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der harmonisierten europäischen Normen.

Damit erfüllt es die gesetzlichen Vorgaben der EG-Richtlinien.

Der Hersteller bestätigt die erfolgreiche Prüfung des Produkts durch die Anbringung des ?-Zeichens.

### 2.3.2 Herstellerbescheinigung

#### Qualitätszertifikat

Der Hersteller bestätigt mit diesem Zertifikat die Einhaltung aller technischen Regeln und die Durchführung der vorgeschriebenen Prüfungen individuell für Ihr Produkt.

# 3 Montage

# 3.1 Warenannahme, Transport, Lagerung

- ► Achten Sie auf unbeschädigte Verpackung!
- Teilen Sie Beschädigungen an der Verpackung Ihrem Lieferanten mit. Bewahren Sie die beschädigte Verpackung bis zur Klärung auf.
- ► Achten Sie auf unbeschädigten Inhalt!
- ► Teilen Sie Beschädigungen am Lieferinhalt Ihrem Lieferanten mit. Bewahren Sie die beschädigte Ware bis zur Klärung auf.
- ▶ Prüfen Sie den Lieferumfang anhand der Lieferpapiere und Ihrer Bestellung auf Vollständigkeit.
- Für Lagerung und Transport ist das Produkt stoßsicher und gegen Feuchtigkeit geschützt zu verpacken. Optimalen Schutz bietet die Originalverpackung. Darüber hinaus müssen die zulässigen Umgebungsbedingungen eingehalten werden (siehe Technische Daten).
- ▶ Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten bzw. an Ihre Vertriebszentrale.

# 3.2 Einbaubedingungen

### 3.2.1 Bauform, Maße

#### Ausführung mit Edelstahlgehäuse



Abb. 2: Ausführung Nichtrostender Stahl



Ausführung mit GFK-Gehäuse, CA71AM-A/B/C

Abb. 3: Ausführung GFK

Ausführung mit GFK-Gehäuse, CA71AM-D



Abb. 4: Ausführung GFK

#### Offene Ausführung



Abb. 5: Ausführung ohne Gehäuse (offener Aufbau)

Für die Reagenzien benötigen Sie beim offenen Aufbau eine zusätzliche Standfläche max. 35 cm (13,8 inch) unterhalb der Pumpen. Die Reagenzienflaschen haben folgende Abmessungen: 90 x 90 x 215 mm (3,54 x 3,54 x 8,46 inch).

Darüber hinaus muss bei diesen Ausführungen das Ablaufrohr rechts neben dem Analysator installiert werden.

Das Ablaufrohr muss so an einer Wand befestigt werden, dass das Gefälle der Ablaufleitungen aus dem Photometer zwischen 5 und 10 % beträgt. Gegebenenfalls müssen Sie die Ablaufleitungen verlängern.



#### 3.2.2 Anschluss der Probenleitung

5 Probenzufuhr Analysator

#### Einkanal-Ausführung

Probevorlage (an Außenseite Analysator, mit und ohne Füllstandsüberwachung)AnschlussSchlauch ID 3,2 mm (1/8 inch)

Probevorlage kundenseitig

Anschluss Max. Entfernung Vorlagegefäß zum Analysator Max. Höhendifferenz Vorlagegefäß zum Analysator Schlauch ID 1,6 mm (1/16 inch) 1 m (3,3 ft) 0,5 m (1,6 ft)

#### Zweikanal-Ausführung

- Je nach Ausführung sind eine oder zwei Probevorlagen (mit oder ohne Füllstandsüberwachung) im Lieferumfang.
- Füllstandsüberwachung ist bei Zweikanal-Ausführung nur für einen Kanal möglich.
- Eine Probevorlage ist am Gehäuse montierbar, eine weitere müsste kundenseitig in Gerätenähe aufgestellt werden.

#### Einstellung der Füllstandsüberwachung

Sie müssen die konduktive Füllstandsüberwachung einstellen, je nachdem ob Sie ein, zwei oder drei Analysatoren an diese eine Probevorlage anschließen wollen.

- Montieren Sie je nach Anwendungsfall den entsprechenden Einstellstift (→ ∞ 8, → ∞ 9, Pos. 2) oder verwenden Sie keinen Einstellstift.
- 2. Ziehen Sie das Röhrchen mit den Markierungen (Pos. 3) entsprechend Ihrer Anwendung (1, 2 oder 3 Analysatoren) nach unten, um ein optimales Vorlagevolumen einzustellen.



# 3.3 Einbau

Zum Einbau des Analysators am vorgesehenen Standort gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Setzen Sie die Eckabdeckungen auf (nur bei GFK-Gehäuse).
- 2. Befestigen Sie die Wandlaschen am Analysator.
- Stellen Sie den Analysator auf und befestigen Sie ihn mit Schrauben (Ø6 mm / 0,24") an einer erschütterungsfreien Wand. Die Wandlaschen sichern dabei den zur Ventilation notwendigen Wandabstand. Die Einbaumaße entnehmen Sie bitte dem vorherigen Kapitel.

Überprüfen Sie mit einer Wasserwaage, dass der Schrank waagerecht steht bzw. hängt.

- 5. Verlegen Sie die Abflussleitung für die Reaktionsprodukte. Verwenden Sie möglichst feste
- Rohre (PE, Innendurchmesser 1" mit 3% Gefälle).
  6. Schrauben Sie den Einschraubstutzen ID 16 von unten in das Auslaufrohr. Befestigen Sie den Grifflex-Schlauch ID 19 mit einer Schlauchschelle am Stutzen (nur CA71AM-D).
- Legen Sie die Ventilschläuche entsprechend ein. Für den Transport wurden diese teilweise aus den Ventilen entfernt. Dadurch wird verhindert, dass die Schläuche verkleben oder über längere Zeit an einer Stelle angedrückt werden. CA71AM-A/B/C→ C→ 11 CA71AM-D→ C→ 12



Abb. 11: Ventile und Ventilschläuche CA71AM-A/B/C



Abb. 12: Ventile und Ventilschläuche CA71AM-D V1-4 Ventile

- 1 Kanalumschaltung
- 2 Zur Probenpumpe
- 3 Verbindungsschlauch zu Ventil 1, dort hinten
- 4 Auslaufschlauch
- 5 Schlauch Ventil 2 vorn, Standard
- Schlauch Ventil 2 hinten, Reiniger 6 7
  - Schlauch Ventil 1 vorn, Probe
- 8. Befestigen Sie die Schlauchkassetten in den entsprechenden Pumpenhalterungen: Probenpumpe links, Reagenzienpumpe rechts. Die Fließrichtung von Probe und Reagenz muss dabei gegen den Uhrzeigersinn sein.



Abb. 13: Reagenzienpumpe, Draufsicht

- R1 Reagenz 1
- R2 Reagenz 2 (wenn vorhanden)
- R3 Reagenz 3 (wenn vorhanden)
- 9. Schließen Sie die Probenzufuhr an.

#### Die Probe kann wie folgt gewonnen werden:

- Direktentnahme oder Entnahme über Rückspül- bzw. Querstromfilter mittels einer kleinen Förderpumpe (Förderleistung ca. 300 ml/min), anwendbar bei klaren Medien, z.B. im Auslauf einer Kläranlage
- Entnahme aus der Mikrofiltration, anwendbar bei Medien, die mit Flockungsmitteln versetzt wurden, z.B. im Belebungsbecken
- Probenaufbereitung mittels Ultrafiltration bei stark verschmutzten Medien, z.B. Medien aus der Vorklärstufe

- Fi Bei Fragen zur Probenaufbereitung und deren Automatisierung wenden Sie sich an den Service oder an das für Sie zuständige Vertriebsbüro.
- 10. Verbinden Sie die Schläuche von den Behältern mit Reagenzien, Standards und Reiniger mit folgenden Stutzen:

Kanister	Schlauchbezeichnung (Markierung)
Probe	P
Reagenz 1	AM1
Reagenz 2	AM2
Standard	S
Reiniger	R

#### 3.4 Einbaubeispiele

#### 3.4.1 CAT430 oder kundenseitige Ultrafiltration und zwei CA71

- Permeat kann Luftblasen enthalten (CAT430) oder ist luftblasenfrei (kundenseitige Ultrafiltration)
- Entfernung zwischen den Analysatoren so kurz wie möglich: Probenleitung zwischen T-Stück und zweitem Analysator ( $\rightarrow$   $\square$  14, Pos. 2) kürzer als 1,5 m
- Querschnitt Probenleitung ID 3,2 4 mm
- nur eine Probevorlage notwendig

### **HINWEIS**

#### Messfehler aufgrund fehlender Probe

- ► Stellen Sie sicher, dass immer ausreichend Probe für beide Analysatoren vorhanden ist.
- ▶ Beachten Sie dies bei der Wahl von Wartungsintervallen für CAT430 und bei der Einstellung des Puffervolumens am Probevorlagegefäß.



Abb. 14: Einbaubeispiel

Probe von CAT430 1 2

Probenleitung 3 Überlauf Probevorlage

T-Stück

4 5 Probevorlage

#### 3.4.2 CAT411, CAT430 und zwei CA71 (Zweikanalausführung)

- Permeat kann Luftblasen enthalten (werden durch die Probenvorlage entfernt)
- Entfernung zwischen den Analysatoren so kurz wie möglich: Probenleitung zwischen T-Stück und zweitem Analysator ( $\rightarrow$   $\square$  15, Pos. 3) kürzer als 1,5 m
- Querschnitt Probenleitung ID 3,2 4 mm
- je eine Probevorlage (ohne Füllstandsüberwachung!) für CAT411 bzw. CAT430

#### HINWEIS

#### Messfehler aufgrund fehlender Probe

- ► Stellen Sie sicher, dass immer ausreichend Probe für beide Analysatoren vorhanden ist.
- Beachten Sie dies bei der Wahl von War-► tungsintervallen für CAT411 bzw. CAT430 und bei der Einstellung des Puffervolumens am Probevorlagegefäß.



Abb. 15: Einbaubeispiel

- Probe von CAT430 1
- 2 Probe von CAT411
- 3 Probevorlagen Überlauf Probevorlagen
- 4 5 Probenleitungen
  - T-Stücke

6

# 3.5 Einbaukontrolle

- Kontrollieren Sie nach der Montage alle Anschlüsse auf festen Sitz und Dichtheit.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Schläuche nicht ohne Kraftaufwand entfernen lassen.
- Überprüfen Sie alle Schläuche auf Beschädigungen.

# 4 Verdrahtung

# 4.1 Elektrischer Anschluss

### **A**WARNUNG

#### Gerät unter Spannung

Unsachgemäßer Anschluss kann zu Verletzungen oder Tod führen

- ▶ Der elektrische Anschluss darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
  - ► Die Elektrofachkraft muss diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben und muss die Anweisungen dieser Anleitung befolgen.
  - ▶ Stellen Sie vor Beginn der Anschlussarbeiten sicher, dass an keinem Kabel Spannung anliegt.

### 4.1.1 Elektrischer Anschluss auf einen Blick

#### HINWEIS

#### Klemmenleiste erreichen und Geräteschaden vermeiden

- ▶ Um die Klemmenleiste zu erreichen, müssen Sie den Rahmen des Analysators ausklappen.
- ► Lösen Sie vor dem Ausklappen die Schläuche vom Auslaufrohr.
- ▶ Verbinden Sie die Schläuche wieder nach dem Einklappen. Sonst besteht Flutungsgefahr.

So klappen Sie den Rahmen heraus:

- Lösen Sie die beiden unteren Innensechskantschrauben (=Inbusschrauben, SW 6) mit 3-4 Umdrehungen (→ ☑ 16, Pos. 1).
- 2. Schrauben Sie die beiden oberen Innensechskantschrauben ganz heraus, so dass der Rahmen ausklappt. Dadurch erreichen Sie die Klemmenleiste (Pos. 2).



Abb. 16: Ausklappen des Rahmens

1 Innensechskantschrauben SW 6

2 Klemmenleiste

## HINWEIS

#### Das Gerät hat keinen Netzschalter

Sie müssen das Gerät in der Nähe einer leicht ereichbaren und abgesicherten Steckdose installieren.

### 4.1.2 Klemmenbelegung

#### **A** VORSICHT

### Gezeigter Anschlussraumaufkleber ( $\rightarrow$ 🖾 17) ist ein Beispiel

Klemmenbelegung und Kabelfarben können von den tatsächlichen abweichen!

▶ Verwenden Sie ausschließlich die Klemmenbelegung des Aufklebers im Gerät ( $\rightarrow$   $\square$  18) zum Anschluss Ihres Analysators!



Abb. 17: Beispiel Anschlussaufkleber



Abb. 18: Analysator von oben (offen bzw. ausgeklappt)

- 1 Anschlussraumaufkleber
- 2 Platine mit Klemmenleiste
- 3 Rückseite des Analysators
   4 Anschlussaufkleber Modbus (optional)

#### Ausführung ohne Modbus

Funktion	Bezeichnung	Klemme Einkanalausführung	Klemme Zweikanalausführg.
	L	3	3
Netz	N	2	2
	PE <sup>1)</sup>	1	1
	COM	25	25
Grenzwert 1, Kanal 1	NC	24	24
	NO	23	23
	COM	28	28
Grenzwert 2, Kanal 1	NC	27	27
	NO	26	26
	COM	-	13
Grenzwert 1, Kanal 2	NC	-	12
	NO	-	11
	COM	_	16
Grenzwert 2, Kanal 2	NC	_	15
	NO	-	14
	COM	19	19
Störung	NC	18	18
	NO	17	17
	COM	22	22
Reserve	NC	21	21
	NO	20	20
	+	36	36
Analogausgang 1 0/4 20 mA	_	35	35
	Schirm	37	37
	+	-	39
Analogausgang 2 0/4 20 mA	_	_	38
	Schirm	-	40
Probenaufbereitung	Eingang	57	57
Fernsteuerung	0 V	53	53
Kanalumechaltung	Eingang	-	55
ranaiumschaltung	0 V	_	53

1) Messingschraube mit Bolzen rechts oben im Anschlussraum (mit 🕀 gekennzeichnet)

#### Ausführung mit Modbus

Funktion	Bezeichnung	Klemme			
	L	3			
Netz	Ν	2			
	PE 1)	1			
	COM	25			
Grenzwert 1	NC	24			
	NO	23			
	COM	28			
Grenzwert 2	NC	27			
	NO	26			
	COM	19			
Störung	NC	18			
	NO	17			
	COM	22			
Reserve	NC	21			
	NO	20			
	+	I +			
Analogausgang 1 0/4 20 mA <sup>2)</sup>	-	Ι-			
	Schirm	٢			
Madhua DC 495 3	+	1 +			
Woudus KS465	_	2 -			
Probenaufbereitung	Eingang	57			
Fernsteuerung	0 V	53			

1) Messingschraube mit Bolzen rechts oben im Anschlussraum (mit  $\bigoplus$  gekennzeichnet)

- 2) An Klemmen des Modbusmoduls
- 3) Einbau und Anschluss des Modbusmoduls ist werksseitig erfolgt.

#### HINWEIS

#### Bedingungen für spezielle Klemmenanschlüsse

- ► Die Grenzwertgeber 1 und 2 müssen Sie dann nicht anschließen, wenn das Prozessleitsystem am Analogausgang eigene Grenzwerte setzt.
- Bei Verwendung eines Probenaufbereitungssystems: Verbinden Sie die Klemmen 57 und 53 des CA71 mit den entsprechenden Klemmen des Probenaufbereitungssystems. Die Zuordnung der Klemmen dort entnehmen Sie der Betriebsanleitung des Probenaufbereitungssystems.
- Wenn an Klemme 57 eine Spannung von 24 V anliegt, beginnt der Analysator nicht mit der Messung (Probe nicht bereit). Um die Messung zu starten, muss die Spannung für mindestens 5 Sekunden 0 V betragen.
- ► Externe Relaiskontakte müssen einheitlich mit 230 V beschaltet werden.

# 4.2 Signalanschlüsse

### 4.2.1 Abschirmung der Analogausgänge

Der Entstörferrit dämpft Störungen durch EMV auf Steuer-, Versorgungs- und Signalleitungen. Klappen Sie den Entstörferrit (im Lieferumfang enthalten) nach dem Anschluss der Kabel für die Datenübertragung auf die Kabeladern (nicht auf die Außenisolierung des Kabels!). Den Kabelschirm müssen Sie außen um den Entstörferrit verlegen und an PE (Messingschraube mit Bolzen) rechts oben im Anschlussraum anklemmen ( $\rightarrow$   $\bigcirc$  19).



Abb. 19: Störschutz des Signalkabels

1 Kabelschirm (an PE im Anschlussraum!)

2 Signalkabel 3 Entstörferrit

4 Kabeladern des Signalkabels

Bei Zweikanalausführung (Datenkabel an Analogausgang 1 und Analogausgang 2) verlegen Sie die Kabeladern beider Datenkabel durch das Entstörferrit.

### 4.2.2 Einkanalausführung

Anschluss	Benennung	Funktion
	Leck	in der Auffangwanne hat sich Flüssigkeit angesammelt
Signaleingänge	k. Probe	keine Probe verfügbar, Messung wird nicht gestartet, Anzeige blinkt
	GW 1	Über- bzw. Unterschreitung von Grenzwert 1
Signalausgänge	GW 2	Über- bzw. Unterschreitung von Grenzwert 2
Signalausgange	Störung	Fehlermeldung, über Bedienmenü abzufragen
	Messung Ende	Anzeige "Messung beendet" (5 s)
Analogausgang	1–1 Kanal 1	0 bzw. 4 mA = Messbereich Anfang 20 mA = Messbereich Ende

Anschluss	Benennung	Funktion					
	Leck	in der Auffangwanne hat sich Flüssigkeit angesammelt					
Signaleingänge	keine Probe	keine Probe verfügbar, Messung wird nicht gestartet, Anzeige blinkt					
	GW 1-1	Über- bzw. Unterschreitung von Grenzwert 1, Kanal 1					
	GW 2-1	Über- bzw. Unterschreitung von Grenzwert 2, Kanal 1					
	GW 1-2	Über- bzw. Unterschreitung von Grenzwert 1, Kanal 2					
Signalausgänge	GW 2-2	Über- bzw. Unterschreitung von Grenzwert 2, Kanal 2					
	Störung	Fehlermeldung, über Bedienmenü abzufragen					
	Kanal 1/2 oder Messung Ende <sup>1)</sup>	Anzeige aktiver Kanal Anzeige "Messung beendet" (5 s)					
Apploguegopg	1–1 Kanal 1	0 bzw. 4 mA = Messbereich Anfang 20 mA = Messbereich Ende					
Allalogausgallg	1-2 Kanal 2	0 bzw. 4 mA = Messbereich Anfang 20 mA = Messbereich Ende					
Kanalauswahl	Mess 2	0 V = Kanal 1 24 V = Kanal 2					

### 4.2.3 Zweikanalausführung

1) alternativ wählbar

# 4.3 Schaltkontakte

### Einkanalausführung

	Kl	emmenan: Bedingun;	schlu g erfi	ss für illt	Kle Bee	emmenan: lingung n	schlu icht e	ss für erfüllt	Klemme	hluss für 1s	
GW 1	A: R:	25 25	-	23 24	A: R:	25 25	-	24 23	25	-	24
GW 2	A: R:	28 28	-	26 27	A: R:	28 28	-	27 26	28	-	27
Störung	A: R:	19 19	-	17 18	A: R:	19 19	-	18 17	19	-	18
Reserve		22 16 13	- -	20 14 11		22 16 13	- -	21 15 12	22 16 13	- - -	21 15 12
A = Arbeitsstrom konfiguriert R = Ruhestrom konfiguriert											

### Zweikanalausführung

	Klemmenanschluss für Bedingung erfüllt					emmenan dingung n	schlu icht e	ss für erfüllt	Klemmenanschluss für Netz aus			
GW 1 - 1	A: R:	25 25	-	23 24	A: R:	25 25	-	24 23	25	-	24	
GW 1 - 2	A: R:	13 13	-	11 12	A: R:	13 13	-	12 11	13	-	12	
GW 2 - 1	A: R:	28 28	-	26 27	A: R:	28 28	-	27 26	28	-	27	
GW 2 - 2	A: R:	16 16	-	14 15	A: R:	16 16	-	15 14	16	-	15	

	Kle	emmenan Bedingun	schlu g erfi	ss für illt	Kle Bec	mmenan lingung n	schlu nicht e	ss für erfüllt	Klemme	enansc Netz au	hluss für 1s
Störung	A: R:	19 19	-	17 18	A: R:	19 19	-	18 17	19	-	18
Kanal 1/2 Messung Ende	A: R:	22 22	-	20 21	A: R:	22 22	-	21 20	22	-	21
A = Arbeitsstrom konfig	guriert										

R = Ruhestrom konfiguriert

"Bedingung erfüllt" bedeutet:

- GW 1: Konzentration > Grenzwert 1
- GW 2: Konzentration > Grenzwert 2
- Störung: Fehler aufgetreten
- Die Kontakte GW 1, GW 2 und Störung werden nur während des automatischen Messbetriebes beeinflusst.

### 4.4 Serielle Schnittstelle

RS 232 von CA71		COM 1/2 am PC		
SUB-D, 9-polig	Funktion	Funktion	SUB-D, 9-polig	
3	TxD	RxD	2	
2	RxD	TxD	3	
8	CTS	RTS	7	
		CTS	8	
5	GND	GND	5	

Softwareprotokoll: Ausgabeformat: 9600 baud, 8 Datenbits, 1 Stoppbit, keine Parität (9600, N, 8, 1) ASCII

Die Ausgabe der Ergebnisse (Messwert+Maßeinheit) erfolgt im Menü "Datenspeicher-Messwerte". Die Ausgabe der Kalibrierergebnisse (Messwert+Maßeinheit) erfolgt im Menü "Datenspeicher-Kalibrierfaktoren".

Sie benötigen ein Null-Modem-Kabel (gekreuzte Leitungen für RxD/TxD sowie RTS/CTS). Eine Konfiguration der Schnittstelle auf Seiten des Analysators ist nicht möglich.

Folgende Befehle können vom PC gesendet werden, um Daten auszulesen:

■ "D" = Datenspeicher-Messwerte

- "C" = Datenspeicher-Kalibrierfaktoren
- "S" = Setup (Parametrieren, Konfigurieren...)
- "F" = Frequenz (aktuell)

# 4.5 Anschlusskontrolle

Führen Sie nach dem elektrischen Anschluss folgende Kontrollen durch:

Gerätezustand und -spezifikationen	Hinweise
Sind Analysator oder Kabel äußerlich unbeschädigt?	Sichtkontrolle

Elektrischer Anschluss	Hinweise
Stimmt die Versorgungsspannung mit den Angaben auf dem Typenschild überein?	230 V AC / 50 Hz 115 V AC / 60 Hz
Sind Stromausgänge geschirmt angeschlossen?	
Sind die montierten Kabel Zug entlastet?	
Kabeltypenführung einwandfrei getrennt?	Führen Sie Versorgungs- und Signalleitungen über die gesamte Wegstre- cke getrennt. Optimal sind getrennte Kabelkanäle.
Kabelführung ohne Schleifen und Überkreuzungen?	
Sind Hilfsenergie- und Signalleitungen korrekt nach Anschlussplan ange- schlossen?	
Sind alle Schraubklemmen angezogen?	
Sind alle Kabeleinführungen montiert, fest angezogen und dicht?	
Entstörferrit am Analogausgang?	
Test des Stromausgangs	Siehe Schrittfolge unten

Test des Stromausgangs:

- 1. Halten Sie beide Pfeiltasten (s. Kapitel "Anzeige- und Bedienelemente") gedrückt und schließen Sie den Analysator ans Netz an. Warten Sie bis die Anzeige "0 mA" erscheint.
- 2. Prüfen Sie an Ihrer SPS, PLS oder Ihrem Datenlogger, ob der gleiche Stromwert anliegt.
- 3. Drücken Sie die Taste E. Dadurch blättern Sie zu den nächsten Stromwerten (4, 12, 20 mA, je nach Einstellung).
- 4. Überprüfen Sie, dass die jeweiligen Stromwerte auch an Ihrer SPS, PLS bzw. Ihrem Datenlogger anliegen.
- 5. Liegen die Werte nicht an:
  - a. Prüfen Sie die Klemmenbelegung für Analogausgang 1 bzw. -2.
  - b. Trennen Sie die Analogausgänge von Ihrer SPS, PLS bzw. Ihrem Datenlogger und wiederholen Sie die Schritte 1–4 mit der Einschränkung, dass Sie die Stromwerte an den Klemmen des Analysators messen und nicht an SPS, SPL oder Datenlogger. Sind diese Stromwerte korrekt, prüfen Sie bitte Ihre SPS, SPL, den Datenlogger bzw. die elektrischen Leitungen.

#### Bedienung 5

#### 5.1 Anzeige- und Bedienelemente



Abb. 20: Anzeige- und Bedienelemente

- LED-Display (Messwert) 1
- LC-Display (Messwert) LC-Display (Status) Serielle Schnittstelle RS 232
- 2 3 4
- Bedientasten mit Kontroll-LEDs

#### 5.2 Vor-Ort-Bedienung

Die Bedientasten und die integrierten Kontroll-LEDs haben folgende Funktionen:

Taste	Tastenfunktion	Funktion der Kontroll-LED
Μ	<ul> <li>Menüpunkt "Auto Messen"</li> <li>zurück ins Hauptmenü aus allen Untermenüs</li> </ul>	Grenzwert 1 überschritten
CE	<ul> <li>rückwärts im Untermenü horizontal, siehe Anhang</li> </ul>	Grenzwert 2 überschritten
<b>†</b>	– rückwärts im Hauptmenü (vertikal) – Wert erhöhen	Messbereich überschritten
♦	– vorwärts im Hauptmenü (vertikal) – Wert verringern	Messbereich unterschritten
E	<ul> <li>Menüpunkt wählen</li> <li>Wert übernehmen, vorwärts im Untermenü (horizontal)<sup>1)</sup></li> </ul>	Fehlermeldung ist abzurufen
К	– Auswahl im Untermenü – Auswahl Vorzeichen +/-	Reinigungsintervall läuft

Bei gleichzeitigem Drücken der E−Taste und der Taste 🕂 oder 🖡 kann die Nachkommastelle verändert werden. 1)

### 5.2.1 Hauptmenü

Das Hauptmenü rufen Sie auf, indem Sie die Taste M gedrückt halten, bis auf dem Display AUTO MESSEN angezeigt wird.

Die Hauptmenüpunkte und die Informationen dazu entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Menüpunkt	Display	Info
AUTO MESSEN	AUTO MESSEN	zeitgesteuerte Aktionen Messung, Kalibrierung, Spülen
PARAMETRIEREN	PARAMETRIEREN	Einstellungen der Vorgabewerte für Messbereiche, Grenzwerte, Kalibrierung, Spülen
KONFIGURIEREN	KONFIGURIEREN	Grundeinstellungen wie Parameter, Maßeinheiten, Bele- gung Analogausgänge und Grenzwerte, Datum, Uhrzeit, Offsetwerte
SPRACHAUSWAHL	SPRACHAUSWAHL	Auswahl der Menüsprache
FEHLER LESEN	FEHLER LESEN	Anzeige von Fehlermeldungen
SERVICE	SERVICE	Manuelles Schalten von Ventilen und Pumpen
DATENSPEICHER 1	DATENSPEICHER 1	Letzte 1024 Messwerte Kanal 1
DATENSPEICHER 2 (nur Zweikanalversion)	DATENSPEICHER 2	Letzte 1024 Messwerte Kanal 2

### 5.2.2 AUTO MESSEN

Die Aktionen "Kalibrierung", "Messen" und "Spülen" werden zeitgesteuert ausgelöst. Die Einstellungen dafür erfolgen im Menü "PARAMETRIEREN".

Im LC-Display wird die jeweilige Aktion angezeigt. Bis zum Ende einer Folgemessung wird der zuletzt ermittelte Konzentrationswert dargestellt.

Außerdem wird "Warten" angezeigt, wenn

- der Zeitpunkt der ersten Messung noch nicht erreicht ist oder
- das Messintervall noch nicht abgelaufen ist.
- Messen" blinkt, wenn der Analysator für die nächste Messung bereit ist, vom Probensammler bzw. der Probenaufbereitung aber noch kein Freigabesignal anliegt.

### 5.2.3 KONFIGURIEREN

Einige Einstellungen, die Sie in diesem Menü vornehmen können, beeinflussen die Vorgaben im Menü PARAMETRIEREN.

► Arbeiten Sie bei der Erstinbetriebnahme zuerst KONFIGURIEREN komplett ab.

Menüpunkt	Einstellbereich (Werkseinstellungen fett)	Display	Info
Code-Nummer	03	Code-Nr.?	Eingabe von 03. Bei Eingabe eines falschen Codes wird das Untermenü verlassen.
Photometer	Je nach Spezifikation AM-A AM-B AM-C AM-D	Photometer AM-A	Die Einstellung zeigt den Parameter, der gemessen wird. Dieser ist durch die Produktspezifikation bestimmt und werksseitig in diesem Menüpunkt eingestellt. Verändern Sie den Wert nicht. Andernfalls erhalten Sie eine Fehler- meldung "Falsches Photometer".
Werkseinstellung	ja / nein	Werkseinstellung ja:†+% nein:E	Bei Auswahl von "ja" werden alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück gesetzt (Reset). Sie müssen dazu das aktuelle Datum+Uhrzeit einstellen (im Menü vorscrollen, drittletzter Punkt). Das Datum für die 1. Kalibrierung und für die 1. Spülung wird beim Reset auf den folgenden Tag gesetzt.
Maßeinheit	AM-A/B/C: <b>mg/l</b> AM-D: <b>µg/l</b> ppm ppb	Maßeinheit. mg/l	Die Auswahl der Maßeinheit hängt vom Photometertyp ab. Diese Einstellung beeinflusst auch den Messbereichs- umfang!
Kalibrierfaktor <sup>1</sup>	0,10 10,00 <b>1,00</b>	Kalibrierfaktor 1.00	Der Kalibrierfaktor ist das Verhältnis der gemessenen Konzentration des Kalibrierstandards zu der vorgegeben Konzentration des Standards (s. PARAMETRIEREN, Kali- brierlösung). Die Abweichung ergibt sich aus Faktoren wie Reagenzienalterung, Alterung konstruktiver Teile usw. Der Kalibrierfaktor kompensiert diese Einflüsse. CA71 prüft den ermittelten Kalibrierfaktor logisch. Liegt der Faktor außerhalb der Fehlertoleranz, wird die Kalibrie- rung automatisch wiederholt. Liegt auch die Wiederho- lung außerhalb, gibt es eine Fehlermeldung und der Ana- lysator arbeitet mit dem zuletzt ermittelten, logisch richtigen Faktor weiter. Die letzten 100 Kalibrierfaktoren werden in einem Spei- cher mit Datum und Uhrzeit abgelegt und können durch Drücken der Taste $\ltimes$ abgerufen werden. Der Kalibrierfaktor lässt sich manuell ändern. Optionale Verdünnungsmodule werden im Kalibrierfaktor berücksichtigt.
Konzentrationsoffset	<b>0,00</b> 50,0 mg/1	c-Offset +0.00 mg/1	Der Offset bietet die Möglichkeit der Anpassung an eine externe Vergleichsmessung. (Das Vorzeichen wechseln Sie mit der Taste K.)
Verdünnung	0,10 10,00 <b>1,00</b>	Verdünnung 1.00	Wenn die Probe zwischen Entnahme und Analysator extern verdünnt wird, müssen Sie hier den Verdünnungs- faktor eingeben. Bei Verwendung eines optionalen Verdünnungsmoduls bleibt der Faktor bei 1. Die Verdünnung wird über den Kalibrierfaktor berücksichtigt.
Probe saugen	20 300 s AM-A/B/C: <b>120 s</b> AM-D: <b>160 s</b>	Probe saugen 120 s	Dosierzeit für Probe bzw. Standard. Während dieser Zeit wird das gesamte System mit Probe bzw. Standard gespült, so dass sich zum Zeitpunkt der Reagenzienzu- gabe auf jeden Fall nur frische Probe im Mischer befindet. Wenn ausreichend Probe zur Verfügung steht oder bei externer Probevorlage mit langer Zuleitung, wählen Sie den Wert möglichst hoch.

Menüpunkt	Einstellbereich (Werkseinstellungen fett)	Display	Info
Analogausgang 1		Analogausgang 1 4-20 mA	Auswahl für den Messbereichsumfang Kanal 1. Ist der Konzentrations-Messbereich 0 x mg/l, so entsprechen 0 mg/l entweder 4 mA oder 0 mA. Das Messbereichs- ende ist in beiden Fällen gleich bei 20 mA.
Analogausgang 2	0 20 mA / <b>4 20 mA</b>	Analogausgang 2 4-20 mA	Nur Zweikanalausführung! Auswahl den Messbereichsumfang Kanal 2. Die Messbe- reichsumfänge sind für Kanal 1 und Kanal 2 unabhängig voneinander und werden durch die Einstellung von Messbereichsanfang (Kanal 1 / Kanal 2) bzw. Messbe- reichsende (Kanal 1 / Kanal 2) im Menü PARAMETRIE- REN festgelegt.
Grenzwert GW 1-1		Grenzwert GW1-1 Ruhestrom	Einstellung, ob Kontakt für Grenzwert 1, Kanal 1 als Arbeits- oder Ruhestromkontakt arbeitet.
Grenzwert GW 2-1	Arbeitsstrom <b>Ruhestrom</b> Anderungen werden erst nach einem Reset (Ein/aus) wirksam!	Grenzwert GW2-1 Ruhestrom	Einstellung, ob Kontakt für Grenzwert 2, Kanal 1 als Arbeits- oder Ruhestromkontakt arbeitet.
Grenzwert GW 1-2		Grenzwert GW1-2 Ruhestrom	<b>Nur Zweikanalausführung!</b> Einstellung, ob Kontakt für Grenzwert 1, Kanal 2 als Arbeits- oder Ruhestromkontakt arbeitet.
Grenzwert GW 2-2		Grenzwert GW2-2 Ruhestrom	<b>Nur Zweikanalausführung!</b> Einstellung, ob Kontakt für Grenzwert 2, Kanal 2 als Arbeits- oder Ruhestromkontakt arbeitet.
Störmeldung		Störmeldung Ruhestrom	Einstellung, ob Kontakt für Störmeldung als Arbeits- oder Ruhestromkontakt arbeitet.
Aktuelles Datum/Zeit	01.01.96 00:00 31.12.95 23:59	akt.Datum/Zeit 25.01.02 15:45	Einstellung der Systemuhr. Format TT.MM.JJ hh:mm.
Offset kalibrieren	ja / nein	Offset kalib. ja : K nein: E	Frequenzoffset <sup>1)</sup> Bei Drücken der Taste K starten Sie eine Blindwertmes- sung zur Kompensation der Eigenfärbung der Reagenzien.
Frequenzoffset <sup>1)</sup>	-5000 +5000 <b>0</b>	f-Offset [Hz]	Manuelle Änderung des Frequenzoffsets.

 Bestimmen Sie den Frequenz-Offset und den Kalibrierfaktor nach jedem Tausch der Reagenzien bzw. nach dem Austausch des Photometers neu. Schließen Sie dazu am Probeneingang deionisiertes Wasser anstelle von Probe an, um den Frequenzoffset (Blindwert) zu erhalten. In der Regel liegt der Wert zwischen 0 und 10 Hz.

Menüpunkt	Einstellbereich (Werkseinstellungen fett)	Display	Info
Messbereich Anfang 1	AM-A: 0,1 5 mg/1 / <b>0,00 mg/1</b> AM-B: 0,2 15 mg/1 / <b>0,0 mg/1</b>	MB-Anfang 1 0.00 mg/1	Der angegebenen Konzentration wird am Analogausgang 1 ein Wert von 0 bzw. 4 mA <sup>1)</sup> zugeordnet.
Messbereich Anfang 2	AM-C: 0,2 100 mg/1 / <b>0,0 mg/1</b> AM-D: 1 500 μg/1 / <b>0,0 μg/1</b>	MB-Anfang 2 0.00 mg/1	Nur Zweikanalausführung! Der angegebenen Konzentration wird am Analogausgang 2 ein Wert von 0 bzw. 4 mA zugeordnet.
Messbereich Ende 1	AM-A: 0,1 5 mg/l / <b>5,00 mg/l</b> AM-B: 0,2 15 mg/l / <b>15,0 mg/l</b>	MB-Ende 1 5.00 mg/1	Der angegebenen Konzentration wird am Analogausgang 1 ein Wert von 20 mA zugeordnet.
Messbereich Ende 2	AM-C: 0,2 100 mg/1 / <b>100,0 mg/1</b> AM-D: 1 500 μg/1 / <b>500,0 μg/1</b>	MB-Ende 2 5.00 mg/1	<b>Nur Zweikanalausführung!</b> Der angegebenen Konzentration wird am Analogausgang 2 ein Wert von 20 mA zugeordnet.
Grenzwert GW 1 - 1	AM-A: 0,1 5 mg/1 / <b>2,50 mg/1</b> AM-B: 0,2 15 mg/1 / <b>7,50 mg/1</b> AM-C: 0,2 100 mg/1 / <b>30,0 mg/1</b> AM-D: 1 500 µg/1 / <b>250,0 µg/1</b>	Grenzwert GW1-1 2.50 mg/1	Konzentrations-Schwellenwert Grenzwertrelais 1, Kanal 1 (Schalthysterese 2% vom Grenzwert).
Grenzwert GW 2 - 1	AM-A: 0,1 5 mg/1 / <b>5,00 mg/1</b> AM-B: 0,2 15 mg/1 / <b>15,0 mg/1</b> AM-C: 0,2 100 mg/1 / <b>50,0 mg/1</b> AM-D: 1 500 µg/1 / <b>500,0 µg/1</b>	Grenzwert GW2-1 5.00 mg⁄1	Konzentrations-Schwellenwert Grenzwertrelais 2, Kanal 1 (Schalthysterese 2% vom Grenzwert).
Grenzwert GW 1 - 2	AM-A: 0,1 5 mg/1 / <b>2,50 mg/1</b> AM-B: 0,2 15 mg/1 / <b>7,50 mg/1</b> AM-C: 0,2 100 mg/1 / <b>30,0 mg/1</b> AM-D: 1 500 µg/1 / <b>250,0 µg/1</b>	Grenzwert GW1-2 2.50 mg/1	Nur Zweikanalausführung! Konzentrations-Schwellenwert Grenzwertrelais 1, Kanal 2 (Schalthysterese 2% vom Grenzwert).
Grenzwert GW 2 - 2	AM-A: 0,1 5 mg/1 / <b>5,00 mg/1</b> AM-B: 0,2 15 mg/1 / <b>15,0 mg/1</b> AM-C: 0,2 100 mg/1 / <b>50,0 mg/1</b> AM-D: 1 500 µg/1 / <b>500,0 µg/1</b>	Grenzwert GW2-2 5.00 mg/1	Nur Zweikanalausführung! Konzentrations-Schwellenwert Grenzwertrelais 2, Kanal 2 (Schalthysterese 2% vom Grenzwert).
Zeitpunkt 1. Messung	01.01.96 00:00 31.12.95 23:59	1. Messung 10.02.02 08:00	Datumsformat TT.MM.JJ, Uhrzeit hh.mm. Nach jeder Änderung wird das Messintervall nicht mehr abgewartet. Soll die Messung sofort starten, muss der Zeitpunkt in die Vergangenheit gelegt werden.
Messintervall	2 120 min 10 min	Messintervall 10 min	Zeitabstand zwischen zwei Messungen. Bei Einstellung von 2 Minuten erfolgen die Messungen ohne Pausenzeiten.
Messhäufigkeit Kanal 1	0 9 1 <sup>2)</sup>	n*Kanal 1: 1	Nur Zweikanalausführung! Anzahl der Messungen an Kanal 1 bevor auf Kanal 2 umgeschaltet wird.
Messhäufigkeit Kanal 2	0 9 1	n*Kanal 2:	<b>Nur Zweikanalausführung!</b> Anzahl der Messungen an Kanal 2 bevor auf Kanal 1 umgeschaltet wird.
	01.01.96 00:00 31.12.95 23:59		Zeitpunkt der 1. automatischen Kalibrierung (TT.MM.JJ, Uhrzeit hh.mm. Nach jeder Änderung wird das Kalibrier- intervall nicht mehr abgewartet. Soll die Kalibrierung sofort starten, muss der Zeitpunkt in die Vergangenheit gelegt werden.
Zeitpunkt 1. Kalibrierung		1. Kalibrierung 01.01.02 08:00	<ul> <li>Analysatoren werden vorkalibriert ausgeliefert.</li> <li>Starten Sie eine 1. Kalibrierung frühestens 2 h nach der Erstinbetriebnahme (Aufwärmphase)</li> <li>Setzen Sie die Uhrzeit auf 8.00 Uhr, um Auswirkun- gen der Kalibrierung in der Ganglinie nachvollziehen zu können.</li> <li>Wenn Sie eine Kalibrierung manuell gestartet haben, sollten Sie den Zeitpunkt der 1. Kalibrierung neu defi- nieren, da das Intervall von der letzten Kalibrierung ausgehend berechnet wird.</li> </ul>

### 5.2.4 PARAMETRIEREN

Menüpunkt	Einstellbereich (Werkseinstellungen fett)	Display	Info
Kalibrierintervall	0 720 h <b>48 h</b>	Kalib.intervall 48 h	Zeitabstand zwischen zwei Kalibrierungen. Die Einstellung "O h" bewirkt, dass keine automatische Kalibrierung erfolgt. Manuelle Kalibrierungen können Sie jederzeit durchführen. Empfehlung: Kalibrierintervall von 48 72 h. Bei Temperaturen > 30 ° muss das Intervall auf 6 h ver- kürzt werden!
Kalibrierlösung	AM-A: 0,1 5 mg/1 / <b>5,00 mg/1</b> AM-B: 0,2 15 mg/1 / <b>5,00 mg/1</b> AM-C: 0,2 100 mg/1 / <b>50,0 mg/1</b> AM-D: 1 500 μg/1 / <b>100,0 μg/1</b>	Kalibrierlösung 5.0 mg/l	Konzentration des Kalibrierstandards. Wählen Sie einen Standard, dessen Konzentration im oberen Drittel des Messbereichs liegt.
1. Spülung	01.01.96 00:00 31.12.95 23:59	1. Spülung 01.01.0204:10	<ul> <li>Zeitpunkt der 1. Spülung (TT.MM.JJ, Uhrzeit hh.mm. Nach jeder Änderung wird das Spülintervall nicht mehr abgewartet. Soll die Spülung sofort starten, muss der Zeit- punkt in die Vergangenheit gelegt werden.</li> <li>Setzen Sie die Uhrzeit auf 4.00 Uhr, um Auswirkun- gen der Spülung in der Ganglinie nachvollziehen zu können.</li> <li>Wenn Sie eine Spülung manuell gestartet haben, soll- ten Sie den Zeitpunkt der 1. Spülung neu definieren, da das Intervall von der letzten Spülung ausgehend berechnet wird.</li> </ul>
Spülintervall	0 720 h <b>48 h</b>	Spülintervall 48 h	Zeitabstand zwischen zwei Spülungen. Die Einstellung "O h" bewirkt, dass nicht mehr gereinigt wird.
Spüldauer	0 60 s <b>60 s</b>	Spüldauer 60 s	Verweildauer der Spüllösung im Trakt Pumpe-Mischer- Photometer. Empfehlung: 30 60 s.

1) Auswahl 0 oder 4 mA: siehe "KONFIGURIEREN".

2) beide Kanäle auf 0 bedeutet, dass die Kanalwahl extern erfolgt. Beide auf 1 bedeutet alternierend, beginnend mit Kanal 1.

### HINWEIS

#### Verfälschte Messergebnisse infolge verschleppter Reinigungsmittel beim Spülen

- ► Stimmen Sie Kalibrierung und Spülung immer aufeinander ab.
- ▶ Führen Sie eine Spülung mit Standardreinigern ca. 3-4 h vor der nächsten Kalibrierung durch.
- ► Eine Spülung mit Sonderreinigern (z.B. Salzsäure oder Ammoniak) beeinflusst die Kalibrierung nachhaltig. Führen Sie daher diese Reinigung 3-4 h **vor** der Kalibrierung durch. Spülen Sie anschließend mit Deionat nach.

### 5.2.5 SPRACHAUSWAHL

Zur Wahl stehen folgende Sprachen:

- Deutsch
- English
- Français
- Espanol
- Suomi
- Polski
- Italiano.

### 5.2.6 FEHLER LESEN

- Bei diesem Menü handelt es sich um ein "Nur-Lesen-Menü".
- Die einzelnen Fehlermeldungen, deren Bedeutung und Ma
  ßnahmen zur Abhilfe finden Sie im Kapitel "Fehlersuchanleitung".
- Wenn mindestens eine Fehlermeldung vorliegt, wird der Signalausgang auf "Störung" gesetzt.
- Fehlerursachen werden bei jeder Messung abgefragt. Wenn ein vormals aufgetretener Fehler nicht mehr vorliegt, wird die Meldung automatisch gelöscht.

### 5.2.7 SERVICE

In diesem Menü können Sie direkte Funktionssteuerungen auslösen.

### **HINWEIS**

Falscher Kombination von Funktionssteuerungen

Können zur Beschädigung des Analysators führen.

- Verschaffen Sie sich detaillierte Kenntnisse über die funktionellen Abläufe des Analysators, bevor Sie Einstellungen im Servicemenü treffen.
- Verlassen Sie das Servicemenü mit der Taste "M". Dadurch werden alle Funktionen wieder in den Ausgangszustand zurückgesetzt.

Menüpunkt	Display	Info
Menüpunkt Pumpen und Ventile	Display U1 2 3 4 P1 2 G P S 1 z a a a	Info         "Virtuelle Schalttafe!"         Sie können verschiedene Ventil- und Pumpenkombinationen wählen.         Die Einstellmöglichkeiten sind:         - Ventil 1:         P (Probe) oder S (Standard)         - Ventil 2:         S (Standard) oder R (Reiniger)         - Ventil 3 (nur Zweikanalausführung):         1 (Kanal 1) oder 2 (Kanal 2)         - Ventil 4 (zum Entleeren der Küvette, dadurch bessere Reinigung und Memory Effekte werden minimiert):         z (zu) oder a (auf)         - Pumpe 1 (Probe oder Standard/Reiniger) und Pumpe 2 (Reagenzien):         a (aus) oder e (ein)         - Gemisch:         Reagenzien- und Probenpumpe können zusammen eingeschaltet werden, so dass sie im gleichen Verhältnis laufen wie beim Einfüllen des Proben-Reagenzien-Gemisches im Messbetrieb.         a (aus) und e (ein).         Image: Gist nur wählbar, wenn P1 und P2 "aus" sind.
		<ul> <li>Folgende Ventilkombinationen sind möglich: (gilt für Einkanal- und für Zweikanalausführung, bei letzterer wird durch Ventil 3 zwischen Kanal 1 und 2 gewählt)</li> <li>V1: P, V2: S Durchgang für Probe. Bei Verlassen des Servicemenüs wird diese Kombination automatisch zurückgesetzt.</li> <li>V1: S, V2: S Durchgang für Standardlösung</li> <li>V1: S, V2: R Durchgang für Reiniger</li> </ul>
Frequenz	0 Hz	Signalfrequenz des Photometers (nur lesen)

Reinigen Sie im Fall eines Silberchlorid-Niederschlags den Reaktor mit einer 2%igen Ammoniumhydroxidlösung.

### 5.2.8 DATENSPEICHER-Messwerte

Zwei Menüs, DATENSPEICHER 1 (Messwerte) und DATENSPEICHER 2 (Kalibrierdaten, s. nachfolgendes Kapitel), gibt es **nur in der Zweikanalausführung!** In der Einkanalausführung gibt es nur ein Menü "DATENSPEICHER".

Menüpunkt	Display	Info
Messwerte	53.1μg/1 02.02.99 22:47	Der Datenspeicher enthält die letzten 1024 Konzentrati- onsmesswerte mit Datum und Uhrzeit. Sind keine Werte vorhanden, erscheint "Leersatz". Innerhalb der Daten- sätze blättern Sie mit den Tasten 🕇 und 🖡.
Ausgabe seriell	Ausgabe seriell ja:K nein:E	Über die serielle Schnittstelle können Sie alle Datensätze (im ASCII-Format) ausgeben. Die Gegenseite (PC) muss dazu so konfiguriert sein: 9600, N, 8, 1. Zum Absenden der Daten muss die Gegenseite (PC) das ASCII-Zeichen 68 ("d") senden.
Löschen	Löschen ja:↑+↓ nein:E	Hiermit löschen Sie <b>alle</b> Datensätze!

### 5.2.9 DATENSPEICHER-Kalibrierdaten

Sie gelangen zum Datenspeicher-Kalibrierdaten über das Menü KONFIGURIEREN. Drücken Sie dazu im Menüpunkt "Kalibrierfaktor" die Taste K.

Menüpunkt	Display	Info
Kalibrierfaktor	Kalibrierfaktor 1.00	Der Datenspeicher-Kalibrierdaten enthält die letzten 100 Kalibrierfaktoren mit Datum und Uhrzeit. Sind keine Werte vorhanden, erscheint "Leersatz". Innerhalb der Datensätze blättern Sie mit den Tasten 🕇 und 🖡.
Ausgabe seriell nur über PC möglich!	keine Anzeige	Über die serielle Schnittstelle können Sie <b>alle</b> Datensätze (im ASCII-Format) ausgeben. Die Gegenseite (PC) muss dazu so konfiguriert sein: 9600, N, 8, 1. Zum Absenden der Daten muss die Gegenseite (PC) das ASCII-Zeichen 67 ("c") senden.
Löschen	Löschen ja:†+* nein:E	Hiermit löschen Sie <b>alle</b> Datensätze!

# 5.3 Modbus RS485 (optional)

Das Modbusmodul ist werksseitig vorkonfiguriert (s. "Protokollspezifische Daten",  $\rightarrow \textcircled{1} 57$ ). Der übertragene Messwert ist ein Strom [mA], der im Modul aus einem internen Registerwert berechnet wird.

# 5.4 Kalibrierung

### 5.4.1 Standard-Kalibrierdaten

Die Signalstärke wird geräteintern als Frequenz verarbeitet. Die folgende Tabelle gibt Ihnen einen Überblick über die Standard-Kalibrierdaten.

- Vergleichen Sie die Werte mit Ihren eigenen Daten.
  - Nach Änderungen im Menü KONFIGURIEREN sowie bei Software-Updates können Sie die Kalibrierdaten im Untermenü prüfen und ggf. verändern.

	Messbereich	Konzentration [mg/1]	Frequenz [Hz]
Ammonium, unterer Messbereich AM-A	0,1 5,0 mg/1	0,0 0,5	0 251
		1,0	515
		1,5	831
		2,0	1059
		2,5	1319
		3,0	1525
		3,5	1741
		4,0	1902
		5,0	2308
Ammonium, mittlerer Messbereich	0,2 15,0 mg/1	0,0	0
AM-B		1,5	325
		3,0	679
		4,5	972
		6,0	1320
		7,5	1603
		9,0	1840
		10,5	2054
		12,0	2342
		15,0	2746
Ammonium, oberer Messbereich	0,2 100,0 mg/1	0,0	0
AM-C		10,0	721
		20,0	1419
		30,0	2038
		40,0	2637
		50,0	3037
		60,0	3338
		70,0	3441
		80,0	3550
		100,0	3834
Ammonium, niedriger Messbereich	1 500 μg/1	0	0
AM-D		50	357
		100	728
		150	1075
		200	1423
		250	1693
		300	1992
		350	2233
		400	2400
		500	2710

### 5.4.2 Kalibrierbeispiel

 Eine vollständige Kalibrierung, bestehend aus zwei Offset- und einer Standardmessung, wird über den automatischen Kalibriermodus ausgelöst. Daneben können Sie Offset- und Standardkalibrierung manuell über das Menü KONFIGURIE-REN starten und die aktuellen Kalibrierdaten ansehen.

Sie wollen eine sofortige Kalibrierung auslösen (z.B. nachdem Sie die Reagenzien ausgetauscht haben).

Sie haben die Reagenzien getauscht, die Schläuche wieder gefüllt (keine Luftblasen). Der Analysator ist im Messmodus.

- 1. Halten Sie M gedrückt, bis AUTO MESSEN erscheint.
- 2. Bewegen Sie sich mit 🕂 ins Menü PARAMETRIEREN und drücken Sie 🗉.
- 3. Gehen Sie mit 🗉 bis zum Menüpunkt "1. Kalibrierung".
- 4. Stellen Sie nun mittels der Tasten →, ↑ und E einen Zeitpunkt ein, der in der Vergangenheit liegt.
- 5. Stellen Sie mit den Tasten  $\mathbf{+}$ ,  $\mathbf{+}$  einen Wert > 0 ein.
- 6. Drücken Sie <sup>E</sup>, um den Wert zu übernehmen und anschließend zweimal <sup>M</sup>, um ins Hauptmenü (AUTO MESSEN) zurückzukehren.
- Drücken Sie erneut E. Damit gelangen Sie zurück in den Messmodus. Die Kalibrierung erfolgt nun automatisch.

#### HINWEIS

#### Nach dem Ende der Kalibrierung geht der Analysator automatisch in den Messmodus.

- Sie müssen nun den Zeitpunkt der 1. Kalibrierung wieder in die Zukunft verlegen, um die Zeiten von Kalibrierung und Spülung aufeinander abzugleichen! Die Spülung muss 3-4 Stunden vor der nächsten Kalibrierung erfolgen.
- ► Gehen Sie wie oben beschrieben vor, um den Zeitpunkt der 1. Kalibrierung neu einzustellen. Nach dem Wechsel in den Messmodus beginnt der Analysator automatisch entsprechend den vorgegebenen Zeiten mit Messen, Spülen und Kalibrieren.

# 6 Inbetriebnahme

### 6.1 Installations- und Funktionskontrolle

### **A** VORSICHT

Vermeiden Sie Schäden infolge falscher Spannungsversorgung und falscher oder schlecht ausgeführter Schlauchanschlüsse.

- ► Kontrollieren Sie, dass alle Anschlüsse korrekt ausgeführt sind. Überprüfen Sie insbesondere alle Schlauchverbindungen auf festen Sitz, damit keine Leckagen auftreten.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

## 6.2 Einschalten

#### 6.2.1 Inbetriebnahme trocken

Wenn der Analysator bereits programmiert und kalibriert ist, wird nach dem Einschalten automatisch der Messzyklus gestartet. Eine Parametrierung ist nicht mehr notwendig.

Zur Erstinbetriebnahme bzw. zur Neu-Einstellung der Geräteparameter gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1. Stecken Sie den Schukostecker des Analysators in die Steckdose.
- 2. Halten Sie die Taste M gedrückt bis auf dem Display die Anzeige AUTO MESSEN erscheint.
- Lassen Sie den Analysator im AUTO-MESSEN-Modus vorwärmen.
- Bei einem Messbeginn mit kaltem Analysator sind die ersten Messergebnisse fehlerhaft. Die Reaktion ist temperaturabhängig und bei zu niedriger Temperatur reicht die vorgegebene Reaktionszeit nicht für eine vollständige Reaktion. Führen Sie deshalb nie eine Kalibrierung mit kaltem Analysator durch! Warten Sie mindestens zwei Stunden bevor Sie eine Kalibrierung durchführen.
- Wählen Sie das Menü KONFIGURIEREN und parametrieren Sie alle Parameter bis einschließlich "Aktuelles Datum/Zeit".
  - Mit M gelangen Sie zurück ins Hauptmenü.
- 4. Arbeiten Sie nun die Menüs PARAMETRIEREN und SERVICE vollständig ab. Mit M gelangen Sie jeweils zurück ins Hauptmenü.
- 5. Wählen Sie erneut KONFIGURIEREN und gehen Sie mit <sup>■</sup> bis zum Menüpunkt "Offset kalibrieren".
- 6. Schließen Sie am Anschluss "Probe" ein Gefäß mit destilliertem Wasser an und starten Sie den Frequenzoffset (Taste 🕥). Der ermittelte Wert wird auf dem Display angezeigt und gespeichert.
- 8. Gehen Sie ins Menü SERVICE.

#### **HINWEIS**

Falscher Kombination von Funktionssteuerungen

Können zur Beschädigung des Analysators führen.

- Verschaffen Sie sich detaillierte Kenntnisse über die funktionellen Abläufe des Analysators, bevor Sie Einstellungen im Servicemenü treffen.
- Verlassen Sie das Servicemenü mit der Taste "M". Dadurch werden alle Funktionen wieder in den Ausgangszustand zurückgesetzt.

Der Analysator startet automatisch (durch Steuersignal bzw. integrierten Timer ausgelöst) mit dem Ablauf der Funktionen "Kalibrieren", "Messen" und "Spülen" entsprechend den von Ihnen eingestellten Geräteparametern (Zeitpunkte 1. Kalibrierung, 1. Messung, 1. Spülung und die jeweiligen Intervalle steuern den zeitlichen Ablauf).

	Funktion	Dauer [s]	Einstellmöglichkeit
Messung	Spülen (Probe) Probe saugen Stabilisierung 1. Messung (Basis)	3 x 15 20 999 8	KONFIGURIEREN / "Probe saugen"
	Gemisch einfüllen Reaktion 2. Messung (Plateau) Spülen (Probe)	30 s. Techn. Daten 30	SERVICE / "Pumpen und Ventile"
Kalibrierung	Spülen (Standard) Standard saugen Stabilisierung 1. Messung (Basis) Gemisch einfüllen Reaktion 2. Messung (Plateau) Spülen (Probe)	3 x 15 20 999 8 30 s. Techn. Daten 20	KONFIGURIEREN / "Probe saugen" SERVICE / "Pumpen und Ventile"
Reinigung	Reiniger pumpen Einwirken Reiniger pumpen	½ Spüldauer 5 ½ Spüldauer	PARAMETRIEREN / "Spüldauer"

### Einstellungen CA71AM-A/B/C

### Einstellungen CA71AM-D

	Funktion	Dauer [s]	Einstellmöglichkeit
Messung	Spülen (Probe)	3 x 15	KONEICUDIEDEN / "Proho couron"
	Stabilisierung	20 999	KONTIGURIEREN / TIODe Saugen
	1. Messung (Basis)		
	Spülen (Reagenzienleitung)	2	
	Gemisch einfüllen	15 18	SERVICE / "Pumpen und Ventile"
	Reaktion	s. Techn. Daten	
	Z. Messuig (Fialeau) Entleeren Kiivette		
	Spülen (Probe)	30	
Kalibrierung	Spülen (Standard)	3 x 15	
_	Standard saugen	20 999	KONFIGURIEREN / "Probe saugen"
	Stabilisierung	8	
	1. Messung (Basis)	2	
	Spulen (Reagenzieniellung)	15 18	SERVICE / "Pumpen und Ventile"
	Reaktion	s. Techn. Daten	
	2. Messung (Plateau)		
	Entleeren Küvette		
	Spülen (Probe)	30	
Reinigung	Reiniger pumpen	1/2 Spüldauer	PARAMETRIEREN / "Spüldauer"
	Einwirken	5	
	Reiniger pumpen	1/2 Spüldauer	

### 6.2.2 Inbetriebnahme nass

Der Unterschied zur Inbetriebnahme trocken besteht darin, dass Sie bei der Inbetriebnahme nass die Reagenzienleitungen füllen bevor die automatischen Zyklen gestartet werden.

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Stecken Sie den Schukostecker des Analysators in die Steckdose.
- 2. Halten Sie die Taste M gedrückt bis auf dem Display die Anzeige AUTO MESSEN erscheint.
- 3. Wählen Sie das Menü SERVICE.
- 4. Schalten Sie die Reagenzienpumpe P2 auf "ein" (Mit P2 anwählen und mit auf "e" stellen) und lassen Sie sie solange laufen, bis Sie erkennen, dass Reagenzien am T-Schlauchverbinder anstehen. Schalten Sie P2 danach mit wieder auf "aus" (a).
- 5. Schalten Sie nun die Ventile auf Durchgang für Standard (V1: S, V2: S; mit bzw. anwählen, mit auf "S" umstellen) und schalten Sie anschließend die Probenpumpe P1 auf "ein". Lassen Sie die Pumpe solange laufen, bis Sie erkennen, dass Standard am T-Schlauchverbinder ansteht. Schalten Sie P1 wieder auf "aus".
- 6. Schalten Sie nun die Ventile auf Durchgang für Reiniger (V1: S, V2: R; mit E bzw. Œ anwählen, mit auf "R" umstellen) und schalten Sie anschließend die Probenpumpe P1 auf "ein". Lassen Sie die Pumpe solange laufen, bis Sie erkennen, dass Reiniger am T-Schlauchverbinder ansteht. Schalten Sie P1 wieder auf "aus".
- 7. Schalten Sie nun die Ventile auf Durchgang für Probe (V1: P, V2: S; mit E bzw. E anwählen, mit d auf "P" und "S" umstellen) und schalten Sie anschließend die Probenpumpe P1 auf "ein". Wenn Sie erkennen, dass Probe am T-Schlauchverbinder ansteht, lassen Sie die Pumpe noch für weitere 2 Minuten laufen. Dadurch entfernen Sie Reste von Standard bzw. Reiniger. Schalten Sie anschließend P1 auf "aus".
- 8. Gehen Sie nun weiter vor wie bei der Inbetriebnahme trocken (ab Schritt 2).

### 6.2.3 Verwendung eines Verdünnungsmoduls

Mit dem Probenverdünnungsmodul können Sie den Messbereich Ihres Analysators erweitern.

Funktionsweise:

- Der Analysator ermittelt die Absorption der Probe bei der vorgegebenen Wellenlänge.
   Ob die Probe vorher verdünnt wurde oder nicht spielt dabei keine Rolle.
- Die Kennlinie des Photometers (-> Standard-Kalibrierdaten) bezieht sich auf die Konzentrationen der verdünnten Probe und nicht auf die der (unverdünnten) Originalprobe.
- Der Verdünnungsfaktor wird erst bei der Berechnung des Messwertes berücksichtigt.
- Die Konzentrationsangaben, die Sie in PARAMETRIEREN für den Messbereich und für die Grenzwerte treffen, beziehen sich auf die Konzentrationen der Originalprobe.

Sie erreichen eine größtmögliche Genauigkeit der Messung, wenn Sie den Standard ebenfalls mittels Verdünnungsmodul verdünnen.

Im Falle eine 1:10 Verdünnung müssen Sie so z.B. eine 10 mg/l Standardlösung statt einer 1,0 mg/l Standardlösung (ohne Verdünnungsmodul) verwenden.

Veränderungen des Verdünnungsverhältnisses (z. B. durch Schlauchalterung) gleichen Sie mit der Kalibrierung aus. Der ermittelte Kalibrierfaktor berücksichtigt alle Abweichungen zum Idealzustand durch Reagenzien, durch das Photometer und durch die Verdünnung.

#### Verdünnungsmodul einbauen

Das Verdünnungsmodul wird vorkonfektioniert ausgeliefert.

Einbau:

- 1. Lösen Sie den Probenpumpenschlauch vom Schlauchverbinder nach Ventil 1 ( $\rightarrow$   $\square$  21, Pos. 4).
- 2. Schließen Sie den Probenschlauch des Verdünnungsmoduls (schwarz/schwarz oder gelb/ blau, je nach Ausführung) an den jetzt freien Schlauchverbinder an.
- 3. Verbinden Sie das T-Stück (Pos. 1) des Verdünnungsmoduls mit dem Eingang der Probenpumpe (Schlauchkassette K1). Verwenden Sie dafür den Original-Probenpumpenschlauch.
- 4. Setzen Sie das Verdünnungsmodul auf die freien Schlauchkassetten-Positionen der Probenpumpe.
- 5. Schließen Sie an den freien Ausgang des T-Stücks (Pos. 1) einen Ablaufschlauch an (O). Verlegen Sie diesen Schlauch so im Gerät, dass er mindestens 20 cm nach oben und danach in den offenen Auslauf führt. Dadurch vermeiden Sie, dass der Schlauch leer läuft.

#### HINWEIS

#### Messfehler infolge gestörtem Ablauf vom Photometer

Rückstau, Siphoneffekte o.ä. beinträchtigen den Probenablauf und führen zu Messfehlern

▶ Verbinden Sie nicht die Ablaufschläuche des Verdünnungsmoduls und des Photometers.



Abb. 21: Verdünnungsmodul

- K1 Schlauchkassette der Original-Probenpumpe
- K2 Schlauchkassette für zusätzliche(n) Probe (Standard)
- KЗ Schlauchkassette für Verdünnungswasser
- Probenzufuhr zum Photometer Überlauf (in Ablauf des Analysators)
- A O P Probenschlauch (Probe oder Standard)
- WZufuhr Verdünnungswasser (kundenseitig bereitzustellen)
- 1 *T-Stück 3,2 x 3,2 x 3,2 mm* (0,13 x 0,13 x 0,13 inch)
- 2 Statischer Mischer 122-012
- 3
- T-Stück 3,2 x 3,2 x 3,2 mm (0,13 x 0,13 x 0,13 inch) Δ Schlauchverbinder 3,2 x 1,6 mm (0,13 x 0,06 inch)

#### Parametrierung ändern

 Nachfolgend werden nur die Parameter aufgeführt, in denen Sie Änderungen gegenüber den Standardeinstellungen vornehmen müssen. Beginnen Sie mit KONFIGURIEREN.

KONFIGURIEREN	
Probe saugen	Erhöhen Sie den Wert der Standardeinstellung um 40 Sekunden, da zusätzliches Probevo- lumen angesaugt wird.

PARAMETRIEREN		
Messbereich Anfang 1 / Messbereich Anfang 2		
Messbereich Ende 1 / Messbereich Ende 2	Geben Sie Werte ein, die sich auf die Konzentration der unverdünnten Probe beziehen Wenn Sie z.B. ein Verdünnungsmodul mit dem Faktor 10 einsetzen, multiplizieren Sie bisherigen Einstellungen (ohne Verdünnungsmodul) mit 10.	
Grenzwerte GW 1-1 / 1-2 / 2-1 / 2-2		
Kalibrierlösung	Geben Sie hier die Originalkonzentration (unverdünnt) des Standards ein.	

# 7 Wartung

### **A VORSICHT**

#### Nicht authorisierte Wartungstätigkeiten

Verletzungsgefahr und Sachschäden

- ► In den folgenden Kapitel **nicht** aufgeführte Arbeiten dürfen nur durch den Endress+Hauser-Service ausgeführt werden.
- Die Gewährleistung und die bescheinigte Konformität des Gerätes erlöschen, wenn Komponenten verwendet werden, die nicht von Endress+Hauser freigegeben sind.

# 7.1 Wartungsplan

Nachfolgend finden Sie alle Wartungstätigkeiten beschrieben, die Sie während des normalen Betriebes des Analysators durchführen müssen.

Wenn Sie eine Probenaufbereitungseinheit, z.B. CAT430, verwenden, koordinieren Sie die dafür notwendigen Wartungsarbeiten mit denen des Analysators. Lesen Sie dazu die Wartungskapitel in den jeweiligen Betriebsanleitungen.

Zeitraum	Tätigkeit	Hinweis
wöchentlich	<ul> <li>Kalibrierfaktor kontrollieren und notieren (für Servicezwecke)</li> <li>Ventilschläuche in ihrer Position verschieben und mit Silikonfett einreiben (verlängert die Standzeit).</li> </ul>	KONFIGURIEREN
monatlich	<ul> <li>Schlauchsystem der Probenleitung unter erhöhtem Druck (Einwegspritze) mit Wasser spülen, prüfen, ggf. Reagenzien austauschen</li> <li>Pumpschläuche und Rollenköpfe mit Silikon- fett einreiben</li> <li>Probensammler auf Verschmutzung kontrol- lieren und ggf. reinigen</li> </ul>	<ul> <li>s. Kapitel "Austausch der Reagenzien"</li> <li>Sie müssen die Kassette der Probenpumpe lösen.</li> <li>Schließen Sie die Einwegspritze anstelle der Probenzufuhr an.</li> <li>SERVICE: V1: P, P1: e, P2: a, V2: S Lösung an Probenanschluss anhängen</li> </ul>
alle 3 Monate	<ul> <li>Reinigung der Filtermatte des Gehäuseventilators</li> <li>Reinigung der Ablaufleitungen: alle Schläuche mit geeigneter Reinigungslösung (z.B. 10%ige Ammoniaklösung im Abwasserbereich, verdünnte Säure oder geeignetes Detergenz in industriellen Anwendungen) spülen und anschließend mindestens 30 Minuten mit Probe nachspülen</li> <li>Pumpenschläuche drehen</li> </ul>	s. Kapitel "Reinigen der Filtermatte des Gehäu- seventilators"
alle 6 Monate	<ul> <li>Pumpschläuche austauschen</li> <li>Ventilschläuche austauschen</li> </ul>	<ul> <li>s. Kapitel "Austausch der Pumpenschläuche"</li> <li>s. Kapitel "Austausch der Ventilschläuche"</li> </ul>

Vor allen Arbeiten an den Reagenzienschläuchen müssen Sie die Schläuche von den Kanistern abziehen, um Verunreinigungen der Reagenzien zu vermeiden. Leeren Sie außerdem die Reagenzienschläuche über das Servicemenü.

# 7.2 Austausch der Reagenzien

#### **A VORSICHT**

#### Ätzende Chemikalien und mechanische Gefährdungen

Verletzungen von Haut und Augen sowie Quetschungen möglich

- ▶ An der Tür und den Pumpköpfen besteht Quetschgefahr.
- Beachten Sie beim Hantieren mit Reagenzien und Reinigungslösungen die Warnhinweise der Sicherheitsdatenblätter.
- ► Sorgen Sie außerdem beim Umgang mit Chlorbleichlauge und/oder Ammoniak für eine gute Durchlüftung. Suchen Sie bei Unwohlsein sofort einen Arzt auf.
- ► Bei Augen- oder Hautkontakt spülen Sie die betroffene Stelle reichlich mit Wasser ab und suchen anschließend einen Arzt auf.
- ► Geben Sie nie Wasser zu den Reagenzien! Bei säurehaltigen Reagenzien besteht Spritzgefahr und Gefahr großer Wärmeentwicklung.

Bei richtiger Lagerung (dunkel, bis 5 – 20 °C) sind die Reagenzien (ungeöffnet) mindestens 12 Wochen ab Herstelldatum (Chargennummer) haltbar. Nach Ablauf dieser Zeit müssen die Reagenzien überprüft und ggf. ausgetauscht werden. Eine dunkle, kühle Lagerung ist erforderlich, um die maximale Haltbarkeit zu erreichen.

Sie müssen die Reagenzien auf jeden Fall austauschen, wenn:

- die Reagenzien durch Probe verunreinigt sind (s. "Störungsbehebung"/"Fehlersuchanleitung")
- die Reagenzien überaltert sind
- die Reagenzien aufgrund falscher Lagerbedingungen oder durch Umwelteinflüsse verdorben sind.

### 7.2.1 Reagenzien prüfen

- 1. Prüfen Sie die Konzentration des Standards im Labor. Passen Sie die Werte an (PARAMETRIEREN, Kalibrierlösung) oder tauschen Sie den Standard.
- 2. Mischen Sie 5 ml Standard (c=500  $\mu$ g/l oder höher) und je 5 ml Reagenz AM 1 und AM 2 in einem Becher.

Das entstandene Gemisch muss partikelfrei sein.

Tritt nach max. 2 Minuten (AM-A/B/C) bzw. 10 Minuten (AM-D) keine sichtbare Färbung (grünblau) ein oder ist das Gemisch nicht partikelfrei, müssen Sie die Reagenzien austauschen.

#### 7.2.2 Reagenzien tauschen

- 1. Nehmen Sie die Schläuche vorsichtig aus den Kanistern und wischen Sie diese mit einem sauberen und trockenen (Papier-) Tuch ab. Tragen Sie dabei Schutzhandschuhe.
- 2. Schalten Sie die Reagenzienpumpe P2 für etwa 5 Sekunden auf "e", sodass die Schläuche entleert werden.
- 3. Spülen Sie die Reagenzienleitung äußerlich mit reichlich destilliertem Wasser. Stellen Sie hierzu ein Becherglas mit destilliertem Wasser ins Gerät.
- 4. Wischen Sie die Reagenzienleitung mit einem sauberen und trockenen Tuch ab.
- 5. Tauschen Sie die Reagenzienkanister und führen Sie die Schläuche in die neuen Kanister ein.
- 6. Füllen Sie die Reagenzienleitung mit den neuen Reagenzien (SERVICE). Schalten Sie dazu beide Pumpen auf "e" (ein). Schalten Sie die Pumpen erst auf "a" (aus), wenn Sie keine Luftblasen mehr in den Schläuchen sehen.
- Bestimmen Sie den Reagenzienblindwert, indem Sie entionisiertes Wasser als Probe verwenden (s. KONFIGURIEREN).
   Der ermittelte Wert wird vom Analysator als Frequenzoffset gespeichert.
- 8. Führen Sie nach 2–3 Messungen eine Kalibrierung durch (s. "Kalibrierung").

# 7.3 Austausch der Pumpenschläuche

#### **A VORSICHT**

#### Beim Entfernen der Schläuche von den Schlauchtüllen besteht Spritzgefahr!

► Tragen Sie Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Schutzkleidung.

Die beim Analysator eingesetzten Peristaltikpumpen fördern das Medium als eine Kombination von Vakuum- und Verdrängerpumpe. Die Förderleistung ist abhängig von der Elastizität der Pumpschläuche. Mit zunehmender mechanischer Beanspruchung nimmt die Elastizität der Schläuche ab und die Förderleistung sinkt. Abhängig ist dieser Verschleiß vom Grad der Beanspruchung (Messintervall, Pumpenandruck). Der Verschleiß kann durch regelmäßige Kalibrierung ausgeglichen werden. Wenn die Elastizität der Schläuche zu gering wird und die Förderleistung nicht mehr reproduzierbar ist, ist der Austausch der Schläuche notwendig.

#### Ausbau der alten Schläuche

- 1. Nehmen Sie die Reagenzienschläuche aus den Reagenzien-Kanistern, um Verunreinigungen der Reagenzien durch zurücklaufende Flüssigkeiten zu vermeiden.
- 2. Spülen Sie die alten Schläuche zunächst mit Reinstwasser und dann mit Luft, um sie zu leeren (s. SERVICE).
- 3. Ziehen Sie die Schläuche vom Ventilblock.
- 4. Lösen Sie die Schlauchkasette(n) (1 bis 3 pro Pumpe):
  - Drücken Sie gegen die untere Halterung (Pos. 3).
  - Sie können nun die Schlauchkassette mitsamt dem Pumpenschlauch entnehmen.
  - Nehmen Sie den alten Schlauch von der Kassette und entsorgen ihn.
  - Reinigen Sie die Schlauchkassette und den Rollenkopf (Pos. 1) mit einem Tuch.



Abb. 22: Schlauchpumpe

#### Rollenkopf

1

2

3

4

5

- obere Halterung der Schlauchkassette
- untere Halterung der Schlauchkassette
- Führung am Pumpenschlauch
- Stopper mit Führung

#### Einbau der neuen Schläuche

1. Reiben Sie die neuen Pumpenschläuche und die Rollenköpfe mit Silikonfett ein.

#### **HINWEIS**

#### Verwechslungsgefahr und daraus resultierende Fehlfunktion

- Achten Sie darauf, dass Sie die neuen Pumpenschläuche an den richtigen Anschlüssen an der Verbinderleiste anschließen.
- Bestellnummern der Pumpenschläuche entnehmen Sie dem Kapitel "Störungsbehebung/ Ersatzteile".
- 2. Legen Sie den neuen Schlauch auf die Schlauchkassette.
- 3. Ziehen Sie den Schlauch an beiden Enden erst nach unten und drücken Sie dann die Führung am Schlauch in die des Stoppers an der Schlauchkassette. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Schlauchkassette erst in die obere Halterung (Pos. 2) der Pumpe und drücken Sie die Kassette dann auch in die untere Halterung (Pos. 3).
   Beachten Sie die richtige Reihenfolge der Schlauchkassetten in der Pumpe.



Abb. 23: Reagenzienpumpe, Draufsicht

- R1 Reagenz 1
- R2 Reagenz 2 (wenn vorhanden)
- R3 Reagenz 3 (wenn vorhanden)
- 5. Schließen Sie die Reagenzienschläuche wieder an die Kanister und an den Ventilblock an.
- 6. Füllen Sie die Schläuche nach dem Einbau wieder mit Probe, Standard oder Reiniger (SERVICE).

Achten Sie darauf, dass die Schläuche blasenfrei gefüllt werden. Falls nicht: Justieren Sie den Anpressdruck der Pumpe (s. nachfolgend).

7. Führen Sie nach 2-3 Messungen eine Offsetkalibrierung (KONFIGURIEREN) und eine Kalibrierung durch ("Kalibrierung").

#### Anpressdruck der Pumpe einstellen

Wenn sich die Pumpenschläuche nicht blasenfrei füllen, justieren Sie die Stellschraube für den Anpressdruck der Pumpe:

- 1. Lösen Sie die Stellschraube ( $\rightarrow$   $\square$  24, Pos. 3) so weit, bis keine Probe mehr gefördert wird.
- 2. Ziehen Sie die Schraube an, bis gerade Probe gefördert wird.
- 3. Ziehen Sie die Schraube eine weitere volle Umdrehung an.



Abb. 24: Probenpumpe

3 Stellschraube für den Anpressdruck

#### **HINWEIS**

Rückförderung von Probe macht das Reagenz sofort unbrauchbar

- Stellen Sie den Anpressdruck der Reagenzienschläuche so ein, dass keine Probe ins Reagenz gefördert wird.
- ▶ Machen Sie Tests daher immer nur mit destilliertem Wasser.

# 7.4 Austausch der Ventilschläuche

Zum Austausch der Schläuche gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Spülen Sie die alten Schläuche zunächst mit Wasser und dann mit Luft, um sie zu leeren (s. SERVICE).
- 2. Entfernen Sie die Schläuche aus den Ventilen:
  - a. Die vorderen Schläuche können Sie direkt abziehen, da die Ventile im stromlosen Zustand offen sind
  - b. Drücken Sie zum Entfernen der hinteren Schläuche den schwarzen Taster am Ventil und nehmen Sie die Schläuche ab.
- 3. Reiben Sie die neuen Schläuche vor dem Einlegen mit Silikonfett ein.
- 4. Gehen Sie zum Einbau der neuen Schläuche in umgekehrter Reihenfolge vor. Achten Sie darauf, dass Sie die Schläuche korrekt verbinden.
- 5. Füllen Sie die Schläuche nach dem Einbau wieder mit Probe, Standard oder Reiniger (SERVICE).
- 6. Führen Sie eine Offsetkalibrierung und eine Kalibrierung durch.



Abb. 25: Ventile und Ventilschläuche

- V1-4 Ventile 1, 2 und 4 (wenn vorhanden)
- V3Ventil 3, Kanalumschaltung für Zweikanalausführung
- Probe 2
- Zur Pumpe Y-Stück, Verbindungsschlauch zu Ventil 1, dort hinten 3
- 4 Auslaufschlauch
- Schlauch Ventil 2 vorn, Standard
- Schlauch Ventil 2 hinten, Reiniger 6 Schlauch Ventil 1 vorn, Probe

#### 7.5 Austausch des statischen Mischers

Zum Austausch des Mischers (s. "Störungsbehebung/Ersatzteile") gehen Sie wie folgt vor:

- Spülen Sie zunächst mit Wasser und anschließend mit Luft (s. SERVICE). 1.
- 2. Lösen Sie die vier Schrauben des Photometergehäuses und nehmen Sie es ab.
- Ziehen Sie den Mischer vom Photometer und vom T-Stück unterhalb des Photometergehäuses 3. ab bzw. lösen Sie den Mischer aus der Halterung.
- Entnehmen Sie den alten Mischer und setzen Sie den neuen ein. 4.
- 5. Verbinden Sie den neuen Mischer wieder mit Photometer und dem T-Stück.
- 6. Setzen Sie das Photometergehäuse auf und verschrauben Sie es.
- 7. Füllen Sie die Schläuche nach dem Einbau wieder mit Probe, Standard oder Reiniger (SER-VICE).
- 8. Führen Sie eine Offsetkalibrierung und eine Kalibrierung durch.

#### 7.6 Austausch der Photometerküvette

#### HINWEIS

#### Elektrostatische Entladungen (ESD) können Schäden an elektronische Baugruppen verursachen

▶ Entladen Sie sich beispielsweise an einem Schutzleiter, bevor Sie mit elektronischen Baugruppen hantieren.

#### Ausbau der alten Küvette

- Spülen Sie zunächst mit Wasser und anschließend mit Luft (s. SERVICE). 1.
- Schalten Sie den Analysator aus. 2.
- 3. Lösen Sie die vier Schrauben des Photometergehäuses und nehmen Sie es ab.
- 4. Lösen Sie die Muttern von den Führungsschrauben und ziehen Sie das Photometer komplett heraus.
- 5. Lösen Sie die vier Schrauben auf der Seite des Photometers, an der sich kein Flachbandkabel befindet.
- 6. Ziehen Sie die Elektronik des Photometers auseinander.
- 7. Entnehmen Sie die Küvette und entfernen Sie die Schläuche.

#### **HINWEIS**

#### Fettspuren auf den optischen Flächen führen zu verfälschten Messwerten

▶ Berühren Sie **keinesfalls** die optischen Fenster der Küvette mit den Fingern.

#### Einbau der neuen Küvette

- 1. Setzen Sie die neue Küvette ein.
- 2. Verbinden Sie die Küvette mit den Schläuchen so, dass die Probenzuführung von unten erfolgt.
- 3. Sichern Sie die Schläuche mit den mitgelieferten Kabelverbindern gegen Abrutschen von der Küvette.
- 4. Bauen Sie das Photometer wieder zusammen und ziehen Sie die Schrauben und Muttern fest.
- 5. Setzen Sie das Photometergehäuse auf und verschrauben Sie es.
- 6. Füllen Sie die Schläuche nach dem Einbau wieder mit Probe, Standard oder Reiniger (SERVICE).
- 7. Führen Sie eine Offsetkalibrierung und eine Kalibrierung durch.

# 7.7 Reinigung

#### HINWEIS

# Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass Sie das Typenschild am Analysator nicht beschädigen.

▶ Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger.

Reinigen Sie das Analysatorgehäuse wie folgt:

- Edelstahlgehäuse (nichtrostender Stahl 1.4301): mit flusenfreiem Tuch und Glittol RG 10.51
- GFK-Gehäuse: mit feuchtem Tuch oder mit tensidhaltigem (alkalischem) Reiniger.

### 7.8 Außerbetriebnahme

Vor dem Versand oder bei längeren Betriebspausen (mehr als 5 Tage) müssen Sie den Analysator außer Betrieb nehmen.

#### **A** VORSICHT

#### Chemikalienrückstände können Verletzungen verursachen

► Spülen Sie alle Leitungen gründlich mit Reinstwasser.

Gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1. Nehmen Sie die Reagenzien- und Standardschläuche aus den Kanistern und tauchen Sie diese in ein Behältnis mit Reinstwasser.
- 2. Schalten Sie Ventil 1 auf "Standard" und die Pumpen 1 und 2 für eine Minute an (s. SERVICE).
- 3. Nehmen Sie die Schläuche aus dem Wasser und lassen Sie die Pumpen noch so lange weiter laufen, bis die Schläuche vollständig trocken sind.
- 4. Bei Verwendung einer kontinuierlichen Probenzufuhr: Klemmen Sie die Probenzuleitung ab.
- 5. Spülen Sie die Probenschläuche mit Reinstwasser und anschließend mit Luft, um die Schläuche vollständig zu entleeren.
- 6. Entnehmen Sie die Ventilschläuche aus den Ventilen.
- 7. Entlasten Sie die Pumpschläuche, indem Sie die Schlauchkassette unten aus dem Halter entfernen.
- Bewahren Sie angebrochene Reagenzien und Standards im Kühlschrank auf. Beachten Sie die Haltbarkeitsdauer.

# 8 Zubehör

Nachfolgend finden Sie das wichtigste Zubehör zum Ausgabezeitpunkt dieser Dokumentation. Für Zubehör, das nicht hier aufgeführt ist, wenden Sie sich an Ihren Service oder Ihre Vertriebszentrale.

# 8.1 Probevorlage

- für die Probenahme aus druckbeaufschlagten Systemen
- ergibt einen drucklosen, kontinuierlichen Probenstrom
- Probevorlage ohne Füllstandsüberwachung; Best.-Nr. 51512088
- Probevorlage mit Füllstandsüberwachung (konduktiv); Best.-Nr. 51512089
- Nachrüstkit Füllstandsüberwachung; Best.-Nr. 71023419

# 8.2 Reagenzien, Reiniger, Standardlösungen

- Reagenz-Set aktiv, je 1 l Reagenzien AM1+AM2; Best.-Nr. CAY140-V10AAE
- Reagenz-Set inaktiv, für je 1 l Reagenzien AM1+AM2; Best.-Nr. CAY140-V10AAH
- Reiniger, 1 l; Best.-Nr. CAY141-V10AAE
- Standard 100 µg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C01AAE
- Standard 500 µg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C02AAE
- Standard 5 mg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C05AAE
- Standard 10 mg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C10AAE
- Standard 15 mg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C15AAE
- Standard 20 mg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C20AAE
- Standard 30 mg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C30AAE
- Standard 50 mg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C50AAE
- Standard 100 mg/l NH<sub>4</sub>-N; Best.-Nr. CAY142-V10C88AAE

#### HINWEIS

#### Reagenzien können umweltgefährdend sein

▶ Beachten Sie die Hinweise in den Sicherheitsdatenblättern zur Entsorgung der Reagenzien.

# 8.3 Wartungskit

CAV740, Wartungskit für CA71

- Pumpenschläuche
- Ventilschläuche
- Schlauchverbinder
- Bestellung nach Produktstruktur

	<b>D</b> <sup>11</sup> O			
	Fur C	A71-P	arameter	
	2	AM-A/	AM-A/B/C	
	5	HA, AI	HA, AL, AM-D, FE-D, NO-D	
		Zu- u	nd Ablaufschläuche	
		А	nicht gewählt	
		В	gewählt, für CA71AM-A/B/C	
		С	gewählt, für CA71AM-D	
CAV740-			vollständiger Bestellcode	

# 8.4 Reiniger für Schläuche

- Reiniger basisch, 250 ml (8,5 fl.oz.); Best.-Nr. CAY746-V02AAE
- Reiniger sauer, 250 ml (8,5 fl.oz.); Best.-Nr. CAY747-V02AAE

- Verdünnungsmodul
- 1 Satz Pumpenschläuche, 2 Schlauchkassetten, 1 Satz Schlauchverbinder, Statischer Mischer
- Verdünnung 1:3
  - Best.-Nr. C-A030228-10
- Verdünnung 1:10 Best.-Nr. C-A030228-11

# 8.6 Sonstiges Zubehör

- Entstörferrit für Steuer-, Versorgungs- und Signalleitungen, Best.-Nr. 51512800
- Silikonfett mittelviskos Tube 35 g, Best.-Nr. 71017654
- Ventilset, 2 Stück für Zweikanalausführung, Best.-Nr. 51512234
- Kit zur Aufrüstung von Einkanal- auf Zweikanalausführung, Best.-Nr. 51512640

# 9 Störungsbehebung

# 9.1 Fehlersuchanleitung

Obwohl der Analysator aufgrund des einfachen Aufbaus wenig störanfällig ist, können Störungen an der Messstelle nicht vollständig ausgeschlossen werden.

Im Folgenden finden Sie deshalb mögliche Fehler, deren Ursachen und Möglichkeiten zur Fehlerbehebung.

### 9.1.1 Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Mögliche Ursache	Tests und / oder Abhilfemaßnahmen
		Sie können bei misslungener Kalibrierung einen neuen Kalibrierfaktor manuell eingeben (KONFI- GURIEREN, "Kalibrierfaktor"). Die Fehlermeldung löschen Sie dann durch kurzes Aus- und Wie- dereinschalten des Analysators. Tritt die Fehlermeldung häufiger auf, müssen Sie nach der Ursache suchen.
	Luftblase im System	Lösen Sie eine Kalibrierung manuell aus (PARAMETRIEREN, "1. Kalibrierung", Datum entspre- chend ändern, Messung starten) oder geben Sie einen neuen Kalibrierfaktor ein.
Kalibrierung misslungen	Falsche Konzentration des Stan- dards	Prüfen Sie die Konzentration im Labor. Passen Sie den Standard entsprechend an (PARAMETRIE- REN, "Kalibrierlösung") oder tauschen Sie den Standard aus.
	Reagenzien verunreinigt oder geal- tert	Einfache Prüfung: Mischen Sie 5-10 ml Standard mit einer höheren Konzentration und je 5 ml Reagenz in einem Becher. Tritt nach max. 10 Minuten keine Färbung auf, müssen die Reagenzien getauscht werden.
	Standarddosierung fehlerhaft	Prüfen Sie die Ventile auf Verunreinigungen, Verstopfungen (Sichtkontrolle). Wechseln Sie ggf. die Ventilschläuche.
	Falsches Photometer	Prüfen Sie die Einstellung im Menü KONFIGURIEREN.
Küvette verschmutzt	Zu geringe Lichtintensität am Empfänger	<ul> <li>Spülen Sie mit 12,5 %iger Bleichlauge</li> <li>Bei Verwendung von CAT430: Prüfen Sie die Filter.</li> </ul>
Falsches Photometer	Falsches Photometer eingestellt	Prüfen Sie die Einstellung im Menü KONFIGURIEREN, "Photometer".
Kaina Proha	Keine Probe	Stellen Sie die Probenzufuhr sicher.
Kenne 110be	Füllstandsmessung fehlerhaft	Prüfen Sie die Füllstandsmessung an der Probevorlage.
Leck im System	Leckage an Kanistern oder Schläu- chen	Tauschen Sie defekte Teile aus, reinigen und trocknen Sie den Analysator bzw. die von der Leckage betroffenen Teile.
Kein Messsignal	Küvette mit Luft gefüllt	Fördern Sie 1 Minute lang Probe (SERVICE).
	Photometer defekt	Service verständigen.
	Elektrischer Anschluss	Prüfen Sie alle elektrischen Anschlüsse und den festen Sitz der Sicherungen.
	Sicherung defekt	Tauschen Sie die Sicherung F4 oder F5 (mittelträge 0,2 A)

Fehler	Mögliche Ursache	Tests und / oder Abhilfemaßnahmen
	Reagenzien verunreinigt oder gealtert	Einfache Prüfung: Mischen Sie 5-10 ml Standard mit einer höheren Konzentration und je 5 ml Reagenz in einem Becher. Tritt nach max. 10 Minuten keine Färbung auf, müssen die Reagenzien getauscht werden.
Messwerte immer gleich	Keine Probe, keine Rea- genzien	Stellen Sie die Proben- und Reagenzienversorgung sicher, prüfen und reinigen Sie die Füllstandsüberwa- chung.
	System vor dem Analysa- tor verstopft	Spülen Sie mit 12,5 %iger Bleichlauge. Spülen Sie mit 2 %iger Ammoniumhydroxidlösung. Überprüfen Sie den Schlauch von Ventil 4.
	Falsche Konzentration des Standards	Prüfen Sie die Konzentration im Labor. Passen Sie den Standard entsprechend an (PARAMETRIEREN, "Kali- brierlösung") oder tauschen Sie den Standard aus.
	Reagenzien verunreinigt oder gealtert	Einfache Prüfung: Mischen Sie 5-10 ml Standard mit einer höheren Konzentration und je 5 ml Reagenz in einem Becher. Tritt nach max. 10 Minuten keine Färbung auf, müssen die Reagenzien getauscht werden.
	Reagenzien-Blindwert zu hoch	Führen Sie nach dem Austausch der Reagenzien eine Offset-Kalibrierung und anschließend eine Kalibrierung durch (KONFIGURIEREN, "Offset kalibrieren")
	Falsche Dimension	Prüfen Sie die Einstellung im Menü KONFIGURIEREN, "Maßeinheit" (z.B. Ion statt Element)
	Falsche Einstellung für "Photometer"	Prüfen Sie die Einstellung im Menü KONFIGURIEREN, "Photometer"
	Probensaugzeit zu kurz	Verlängern Sie die Saugzeit (KONFIGURIEREN, "Probe saugen")
Messwerte ungenau	Matrixeffekte (Inhaltsstoffe, die die photometrische Methode stören)	Störende Inhaltsstoffe ermitteln (s. Technische Information, "Messprinzip"), evtl. Probenaufbereitung einsetzen
	Filterstandzeit zu lang	Nehmen Sie eine Gegenprobe am Analysator-Eingang und prüfen Sie die Konzentration im Labor. Gibt es keine Abweichung zu den Analysator – Messwerten, müssen Sie die Ultrafiltrationsmodule oder Rückspülfilter häufiger wechseln.
	System vor dem Analysa- tor verstopft oder ver- schmutzt	Spülen Sie mit 12,5 %iger Bleichlauge. Spülen Sie mit 2 %iger Ammoniumhydroxidlösung.
	Dosierung	Wechseln Sie die Pumpenschläuche.
	Küvette verschmutzt	Reinigen Sie erst mit 12,5% iger Bleichlauge anschließend mit 5% iger Salzsäure.
Messwerte ungenau	Zur Probe wird Standard dosiert	Überprüfen Sie die Ventile und Ventilstellungen u. wechseln Sie ggf. die Ventilschläuche
Gegenprobe im Labor liefert abweichende Messwerte	Probenalterung	Verkürzen Sie die Zeit zwischen Probenahme und Laboranalyse.
Messwertübertragung fehlerhaft	Analogausgang falsch dimensioniert	Prüfen Sie die Einstellung (KONFIGURIEREN, "Analogausgang 1" bzw. "- 2").
	Falscher Messbereich	Passen Sie den Messbereich an (PARAMETRIEREN, "Messbereich")
	Grundrauschen	Prüfen Sie die elektrischen Leitungen auf Störungen durch starke Induktionsquellen
Analysator lässt sich nicht einschalten	Kein Strom	Überprüfen Sie den elektrischen Anschluss und sichern Sie die Stromversorgung.
	Sicherung	Tauschen Sie die Sicherung F1 (träge 0,5 A)
Analysator läuft aber Anzeige fehlerhaft oder aus	Initialisierung fehlgeschlagen	Schalten Sie den Analysator aus und nach 30 Sekunden wieder ein.
	Leck	Siehe Fehlermeldung "Leck im System"
Pumpen drehen sich	Leckfühler überbrückt	Unterbrechen Sie den Kontakt der beiden Leckfühler (Klemmen 67-66)
nicht	Sicherung	Prüfen Sie alle Sicherungen und tauschen Sie sie ggf. aus.
	Pumpe defekt	Service

|--|

Messung startet nicht

Leck am Photometer

Service

Fehler	Mögliche Ursache	Tests und / oder Abhilfemaßnahmen
Anzeige "Messung"	Zeitpunkt 1. Messung nicht erreicht	Das Datum muss zwischen dem 01.01.1996 und dem aktuellen Datum eingestellt sein.
blinkt	Intervall nicht abgelaufen	Ändern Sie die Parametrierung.
	Zeitpunkt 1. Kalibrierung nicht erreicht	Das Datum muss zwischen dem 01.01.1996 und dem aktuellen Datum eingestellt sein.
Kalibrierung startet nicht	Intervall nicht abgelau- fen oder 0 h	Ändern Sie die Parametrierung.
	Leck am Photometer	Service
Catiluan startat ai sht	Zeitpunkt 1. Spülung nicht erreicht	Das Datum muss zwischen dem 01.01.1996 und dem aktuellen Datum eingestellt sein.
Spurding Starter ment	Intervall nicht abgelau- fen oder 0 h	Ändern Sie die Parametrierung.
Leck am Photometer	Verstopfung im Gerät oder im Ablauf	Sichern Sie den Durchfluss. Service
Verstopfung, Ablagerun- gen in der Probenvorbe-	Unzureichende Probenaufbereitung	Verkürzen Sie die Reinigungsintervalle der Probenvorbereitung. Verbessern Sie die Filterung und Homogeni- sierung.
reitung	Härtegrad des Wassers	Entfernen Sie Kalkablagerungen durch Spülen mit 5 %iger Salzsäure. Dosieren Sie ggf. EDTA in den Probenstrom, um Ausfällungen zu verhindern.

#### 9.2 Ersatzteile

#### Übersicht CA71AM-A/B/C 9.2.1



R

Abb. 26: Übersicht Bauteile und Ersatzteile

- Probeneingang Zweikanalausführung Α
- В Standard- u. Reagenzienbehälterstand
- С Probevorlage
- Probe Р

- Vorratskanister für Reiniger
- Vorratskanister für Reagenz 1 *R1*
- R2 Vorratskanister für Reagenz 2 S
  - Vorratskanister für Standard



#### Übersicht CA71AM-D 9.2.2

Abb. 27: Übersicht Bauteile und Ersatzteile

- Α Probeneingang Zweikanalausführung
- В Standard- u. Reagenzienbehälterstand
- Probevorlage
- C P Probe

- R Vorratskanister für Reiniger
- Vorratskanister für Reagenz 1 *R1*
- R2 S
- Vorratskanister für Reagenz 2 Vorratskanister für Standard

#### Ersatzteile für den Proben- und Reagenzientransport 9.2.3

Position	Ersatzteil	Bestellnummer
120	Schlauch NORPRENE ID 1,5 mm	51504116
121	Schlauch C-FLEX ID 3,2 mm (Permeat-Zu-u. Überlauf m. Probensamml.)	51504114
122	Schlauch C-FLEX ID 6,4 mm	51504115
123	Schlauch C-FLEX ID 1,5 mm	51512535
130	Schlauchverbinder 1,6 mm x 1,6 mm (10 Stück)	51506495
131	Schlauchverbinder T 1,6 mm x 1,6 mm x 1,6 mm (10 Stück)	51506490
134	Schlauchverbinder Y 1,6 mm x 1,6 mm x 1,6 mm (10 Stück)	51512096
135	Kit CA71 Anschlussnippel Probevorlage (10 Stück)	51512099
136	Kit CA Schlauchverbinder T 3,2 mm x 3,2 mm x 3,2 mm (10 Stück)	51518417
140	Mischer-Baugruppe komplett (2 Stück)	51512101
141	Kit CA71 Auffangwanne	51512102
142	Ablaufrohr mit Schlauchnippel (2 Stück)	51512104
143	Kit CA71 Leckfühler für Auffangwanne (2 Stück)	51512103
154	Kit CA71 Ventil komplett (1 Stück für Einkanalausführung)	51512100
155	Ventilset f. Zweikanalausführung (2 Stück)	51512234
160	Kit CA71 Rollenkopf mit Halterung für Schlauchpumpe	51512085
161	Kit CA71 Schlauchkassette für Pumpe (1 Stück)	51512086

Position	Ersatzteil	Bestellnummer
170	Kit CA71 Probevorlage mit Füllstandsüberwachung	51512089
171	Kit CA71 Probevorlage ohne Füllstandsüberwachung	51512088
182	Ablaufrohr mit Schlauchnippel	51515578
183	Kit CA71 Leckfühler für Auffangwanne (2 Stück)	51515581
184	Mischer-Baugruppe (2 Stück)	51515579
185	Ablassventil	51515580
300	Kit CA Schlauchverbinder T 1,6 mm x 0,8 mm x 1,6 mm	71039848
301	Kit CA Schlauchverbinder 3,2 mm x 1,6 mm	51506491

# 9.2.4 Ersatzteile Analysator

Position	Ersatzteil	Bestellnummer
130-133	Wartungskit CAV740 (CA71AM-A/B/C): – 2 Sätze Pumpenschläuche gelb/blau (12 Stück 51506434) – Je 1 Pack Schlauchverbinder	CAV740-2A
	<ul> <li>Wartungskit CAV740 (CA71AM-D):</li> <li>1 Satz Pumpenschläuche gelb/blau (12 Stück 51506434)</li> <li>1 Satz Pumpenschläuche schwarz/schwarz (12 Stück 51506497)</li> <li>1 Schlauch Grifflex, 2 m, ID 19 mm</li> <li>Je 1 Pack Schlauchverbinder</li> </ul>	CAV740-5C
144	Photometerküvette	51505778
200	Photometer – AM-A – AM-B – AM-C – AM-D	51512060 51512061 51512062 51516827

# 9.3 Softwarehistorie

Datum	Version	Änderungen in der Software	Dokumentation
11/2011	6.3	<ul> <li>Verbesserung</li> <li>Änderung SI-A: Zusätzliches Ablassen der Küvette 45 s vor Basiswert</li> <li>Änderung Default-Wert für Probe saugen (Vorspülen)</li> </ul>	BA00353C/07/xx/14.12
11/2011	6.2	<ul><li>Erweiterung</li><li>Modbus-Adapter bei Einkanalgeräten zum Betrieb am zweiten Stromausgang</li></ul>	
11/2009	6.1	Verbesserung Änderung der Reaktionszeit bei AM-C Änderung der Drehzahl der Probenpumpe bei AM-B Änderung der Füllzeit für AM-B, HA-B, SI-B	BA00353C/07/xx/13.11
08/2006	6.0	Erweiterung • neuer Parameter FE-D	BA360C/07/xx/07.06
06/2006	5.9	Erweiterung • neuer Parameter NO-D • Schrittmotorposition wird beim Rücksetzen auch zurückgesetzt • Neue Einstellung des Schrittmotors für CU-A/B (50 U/min) • Sprache Spanisch ersetzt Holländisch und Ungarisch	BA355C/07/xx/07.06

Datum	Version	Änderungen in der Software	Dokumentation			
09/2005	5.8	<ul> <li>Erweiterung</li> <li>neuer Parameter PH-E</li> <li>Geänderte Werkseinstellungen für SI-A und AM-B</li> <li>Kennlinien für FE-B, CU-A und CR-A ergänzt</li> <li>Messbereichsbeschränkung für alle Parameter und Maßeinheiten auf 50000 erhöht</li> <li>Kalibrierwert bis Messbereichsende einstellbar</li> </ul>	BA356C/07/xx/07.06			
06/2005	5.7	Verbesserung Beseitigung von Stacküberläufen Korrektur der Ventilsteuerung FE-C Korrekte Behandlung von RTC bei Einstellen/Lesen der Zeit	-			
07/2004	5.6	Erweiterung Einstellbereich Probe saugen auf 999s Einstellbereich Reinigungsdauer auf 300 s Einstellbereich Frequenzen auf 5800 Hz Übernahme Werkseinstellungen nach Vorgabe Veränderte Messabläufe AM-D, AL-A (wie Härte)	BA353C/07/xx/09.04 BA357C/07/xx/10.04			
05/2004	5.5	Erweiterung/Verbesserung Längere Initialisierung Geänderter Messablauf SI Verkürzte Reaktionszeit AM-C (90 s) SI-A: 0 Hz-Signalfehler erst nach 90 s Beseitigung Absturzursache bei Frequenzanzeige in SERVICE Neustart nach Stromausfall	BA364C/07/xx/06.04			
03/2004	5.4	Erweiterung/Verbesserung Neues Verfahren: HA Menüerweiterung: Entleerzeit Küvette Kalibrierventil während Reaktion aus Sprachen Ungarisch und Spanisch nicht mehr verfügbar Neue Maßeinheiten Härte Neue Standardparameter/Werkseinstellungen Ansteuerung Schrittmotoren korrigiert	BA361C/07/xx/02.04			
08/2003	5.3	Verbesserung Fehlerbehebung bei Messbereichsumstellung HA	-			
08/2003	5.2	Erweiterung/Verbesserung • Werkseinstellungen SI geändert • Kennlinie CL geändert • Neue Startmeldung • Fehlerbehebung Stromausgangsausgabe Zweikanal	-			
05/2003	5.1	Erweiterung/Verbesserung Neuer Parameter CL Korrektur Datenspeicher Zeit für "Probe saugen" wird für Nullmessung verwendet Werkseinstellungen MN, SI, HA geändert	BA354C/07/07.03			
12/2002	5.0	Original-Software	BA353C/07/xx/01.03 BA355C/07/xx/01.03 BA356C/07/xx/01.03 BA357C/07/xx/01.03 BA358C/07/xx/01.03 BA359C/07/xx/01.03 BA360C/07/xx/01.03 BA361C/07/xx/01.03 BA362C/07/xx/01.03 BA363C/07/xx/01.03			

# 9.4 Rücksendung

Im Fall einer Reparatur, Werkskalibrierung, falschen Lieferung oder Bestellung muss das Produkt zurückgesendet werden. Als ISO-zertifiziertes Unternehmen und aufgrund gesetzlicher Bestimmungen ist Endress+Hauser verpflichtet, mit allen zurückgesendeten Produkten, die mediumsberührend sind, in einer bestimmten Art und Weise umzugehen.

Um eine sichere, fachgerechte und schnelle Rücksendung sicherzustellen: Informieren Sie sich über die Vorgehensweise und Rahmenbedingungen auf der Internetseite

### www.services.endress.com/return-material

# 9.5 Entsorgung

In dem Produkt sind elektronische Bauteile verwendet. Deshalb müssen Sie das Produkt als Elektronikschrott entsorgen.

Beachten Sie die lokalen Vorschriften.

# 10 Technische Daten

# 10.1 Eingang

Messgröße	$NH_4$ -N [mg/l oder µg/l]							
Messbereich	<b>AM-A</b>							
	ΔM_R							
	0,2 15 mg/1							
	AM-C							
	0,2 100 mg/l							
	<b>AM-D</b>							
	1 500 μg/1							
Wellenlänge	<b>AM-A/B/D</b> 660 nm							
	AM-C							
	565 nm							
Referenz-Wellenlänge	<b>AM-A/B</b> 880 nm							
	AM-C							
	810 nm							
Ausgangssignal	0/4 20 mA							
	Modbus RS485 (optional	)						
	Signalkodierung	EIA/TIA-485						
	Datenübertragungsrate	9600 Baud						
	Galvanische Trennung	Ja						
	Verbinder	Hutschienenklemmen						
	Busterminierung	-						
Ausfallsignal	Meldekontakte: 2 Grenzwe optional: Ende Messung (be	rtgeber (je Kanal), 1 Sammelstörmeldung i Zweikanal auch Anzeige Messkanal wählbar)						
Bürde	max. 500 $\Omega$ max. 300 $\Omega$ (mit optionalem Modbusmodul)							
Datenschnittstelle	RS232-C Modbus RS485 (optional)							

Datenlogger	1024 Datenpaare pro Kanal mit Datum, Uhrzeit und Messwert 100 Datenpaare mit Datum, Uhrzeit und Messwert zur Kalibrierfaktorbestimmung (Diagnosetool)

#### Belastbarkeit

230 V / 115 V AC max. 2 A, 30 V DC max. 1 A

#### Protokollspezifische Daten Modbus RS485

Protokoll	RTU
Funktionscodes	03 (Read holding registers)
Broadcast unterstützt für Funktionscodes	-
Ausgangsdaten	1 Hauptmesswert an der Adresse 40008
Datenformat	16 bit
Eingangsdaten	-
Unterstützte Merkmale	Slave-Adresse, Datenformat, Prüfsumme und Baudrate einstellbar mittels Advantech ADAM Utility Software bei Neustart mit gesetztem Init-Schalter

# 10.3 Energieversorgung

Versorgungsspannung	115 V AC / 230 V AC ±10%, 50/60 Hz						
Leistungsaufnahme	ca. 150 VA						
Stromaufnahme	ca. 0,2 A bei 230 V ca. 0,5 A bei 115 V						
Sicherungen	1 x träge 0,5 A für Elektronik Analysator 2 x mittelträge 0,2 A für Photometer 1 x träge 0,1 A für Motoren 1 x träge 1 A für Lüfter						
	10.4 Leistungsmerkmale						
Zeit zwischen zwei Messungen	$t_{mes}$ = Reaktionszeit + Spülzeit + Wartezeit + Nachspülzeit + Füllzeit + Probe saugen + Reagenz verwerfen (min. Wartezeit = 0 min)						
Messabweichung	±2 % vom Messbereichsende						
Wiederholbarkeit	AM-A: bis 2 mg/l: ± 0,03 mg/l > 2 mg/l: ± 0,1 mg/l						
	AM-B: bis 5 mg/l: $\pm$ 0,05 mg/l > 5 mg/l: $\pm$ 0,1 mg/l AM-C: bis 40 mg/l: $\pm$ 0,5 mg/l > 40 mg/l: $\pm$ 2 mg/l AM-D: $\pm$ 2 µg/l						

Messintervall	t <sub>mes</sub> 120 min
Reaktionszeit	<b>AM-A/B:</b>
	100.5
	AM-C: 110 s
	600 s
Probenbedarf	20 ml (0,68 fl.oz.) / Messung
Reagenzienbedarf	AM-A/B/C
	2 x 0,5 mi (0,017 n.02.) 2.59 l (0.68 US gal.) pro Reagenz pro Monat bei 10 minütigem Messintervall
	AM-D
	$2 \ge 0.4 \text{ ml} (0.020 \text{ fl.oz.})$
	0,88 1 (0,23 US gal.) pro Reagenz pro Monat bei 20 minütigem Messintervall
Kalibrierintervall	0 720 h bei Umgebungstemperaturen < 30 °C max. 6 h bei Umgebungstemperaturen > 30 °C
Spülintervall	0 720 h
Spülzeit	wählbar von 20 300 s (Standard = $60$ s)
Nachspülzeit	30 s
Füllzeit	AM-A/B:
	15 s
	AM-C:
	18 \$
	<b>AM-D:</b> 40 s
Küvette leeren	AM-A/B/C
	$t_{verwerf} = 0 s$
	AM-D
	$t_{verwerf} = 30 \text{ s}$
Wartungsintervall	6 Monate (typisch)
Betreuungsaufwand	15 Minuten / Woche (typisch)

# 10.5 Einbau

Montageort

Montage an einer erschütterungsfreien Wand

Umgebungstemperatur	5 40 °C (40 100 °F), starke Schwankungen müssen vermieden werden					
Luftfeuchtigkeit	unterhalb der Kondensati Außenaufstellung nur mi	ionsgrenze, Aufstellung in üblichen, sauberen Innenräumen t schützenden Einrichtungen möglich (kundenseitig)				
Schutzart	IP 43					
	10.7 Prozess					
Probentemperatur	5 40 °C (40 100 °F)					
Probenflussrate	min. 5 ml/min (0,17 fl.o	z./min)				
Konsistenz der Probe	feststoffarm (TS < 50 mg.	/1 (ppm))				
Probenzuführung	drucklos					
pH-Wert der Probe	pH 5 9					
	10.8 Konstru	ktiver Aufbau				
Bauform, Maße	s. Kapitel "Montage"					
Gewicht	Gehäuse GFK Gehäuse nichtr. Stahl Ohne Gehäuse	ca. 28 kg (62 lbs) ca. 33 kg (73 lbs) ca. 25 kg (55 lbs)				
Werkstoffe	Gehäuse Frontfenster Endlosschlauch Pumpenschlauch Ventile	Nichtrost. Stahl 1.4301 (AISI 304) oder GFK Polycarbonat C-FLEX, NORPRENE TYGON, Viton TYGON, Silikon				

# 10.6 Umgebung

# 11 Anhang

# 11.1 Bedienmatrix

Einkanalausführung



a0001907-de



	Analog- ausgang	Grenzwert GW 1	Grenzwert GW 2	Stör- meldung	akt. Datum/ Zeit		Offset kalibrieren	 Frequenz- offset
1						1		

a0001908-de

#### Zweikanalausführung



a0001909-de

	Anhang

 Zeitpunkt 1. Messung	Mess- intervall	- n* Kanal 1	n* Kanal 2	Zeitpunkt 1. Kalibrierung	Kalibrier- intervall	Kalibrier- lösung	1. Spülung	Spül- intervall	- Spüldauer

[	Analog-	Analog-	Grenzwert	Grenzwert	Grenzwert	Grenzwert	Stör-	akt. Datum/	Offset	Frequenz-
	ausgang 1	ausgang 2	GW 1 - 1	GW 2 - 1	GW 1 - 2	GW 2 - 2	meldung	Zeit	kalibrieren	offset

a0001910-de

#### Wartungsplan Analysator Nr.

#### wöchentlich

-> Kalibrierfaktor im Menü Konfigurieren kontrollieren und notieren

-> Sichtkontrolle (Verschmutzungen, Pumpschläuche, Reagenzien, Probenzulauf etc.)

-> Schläuche in den Ventilen bewegen, Position wegen Anpressdruck ändern, mit Silikonspray einsprühen

erledigt	KW 1	KW 2	KW 3	KW 4	KW 5	KW 6	KW 7	KW 8	KW 9	KW 10	KW 11	KW 12
Datum												
erledigt	KW 13	KW 14	KW 15	KW 16	KW 17	KW 18	KW 19	KW 20	KW 21	KW 22	KW 23	KW 24
Datum												
erledigt	KW 25	KW 26	KW 27	KW 28	KW 29	KW 30	KW 31	KW 32	KW 33	KW 34	KW 35	KW 36
Datum												
erledigt	KW 37	KW 38	KW 39	KW 40	KW 41	KW 42	KW 43	KW 44	KW 45	KW 46	KW 47	KW 48
Datum												
erledigt	KW 49	KW 50	KW 51	KW 52	KW 53							
Datum												

#### 2-wöchentlich

-> Konzentration des Kalibrierstandards im Labor überprüfen

Gegebenenfalls Konzentration im Menü Parametrieren anpassen oder neuen Standard herstellen.

-> Schlauchsystem der Probenleitung mit Wasser unter erhöhtem Druck (Einwegspritze) durchspülen. Dabei Schlauchkasette der Probenpumpe lösen

erledigt	KW 1	KW 3	KW 5	KW 7	KW 9	KW 11	KW 13	KW 15	KW 17	KW 19	KW 21	KW 23
Datum												
erledigt	KW 25	KW 27	KW 29	KW 31	KW 33	KW 35	KW 37	KW 39	KW 41	KW 43	KW 45	KW 47
Datum												
erledigt	KW 49	KW 51	KW 53									
Datum												

Datum

#### monatlich oder nach Bedarf

#### ->> Reagenzien austauschen

-> Schlauchsystem der Probenleitung mit 12,5 %iger Bleichlauge (Natriumhypochloridlösung, Apotheke oder über E+H) oder P3 Ultrasil basisch spülen und gründlich mit Wasser nachsp ülen: (Menü Service V1: P, P1: e, P2: a, V2: S, L ösung an Probennahmeschlauch anhängen (Bei Zweikanal auch V3))

-> Probensammler falls vorhanden auf Verschmutzung kontrollieren und reinigen

→ Pumpschläuche mit Silikonfett einreiben

erledigt	Jan	Feb	M är	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez
Datum												

#### monatlich / alle 6 Monate

->> Pumpschläuche in der Kasette drehen (monatlich/6wöchentlich) tauschen (alle 3/6 Monate)

Achtung: Bei jeder Manipulation an den Reagenzienpumpschläuchen sind die Reagenzien

schläuche aus den Kanistern zu ziehen, sowie am T-Verbindungsstück zur Pumpe, um Verunreinigung der Reagenzien zu verhindern

→ Ablaufschlauch spülen

erledigt	Jan	Feb	M är	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez
Datum												

a0001911-de

# Stichwortverzeichnis

# A

11
Abschirmung
Analogausgang 28
Anschluss
Schaltkontakte 22
Signale
Anschlusskontrolle 24
ANSI Z535.6 5
Anzeige
Ausfallsignal
Ausgangssignal
Austausch
Photometerküvette 45
Pumpenschläuche
Reagenzien
Statischer Mischer
Ventilschläuche
Außerbetriebnahme
Auto Messen

# B

Bauform, Maße 59
Bedienung 25
Sicherheitshinweise 4
Belastbarkeit
Bestellcode 6
Bestimmungsgemäße Verwendung 4
Betreuungsaufwand 58
Betriebssicherheit 4
Bürde 56

# D

Datenlogger	57
Datenschnittstelle	56
DATENSPEICHER	32

# Ε

Edelstahlgehäuse
Einbau
Beispiele 15
Einschalten 35
Elektrischer Anschluss 17–22
Elektrofachkraft
Energieversorgung 57
Entstörferrit
Ersatzteile
E

# G

ehäuse
Edelstahl
GFK10
ohne 11
ewicht
FK-Gehäuse 10
renzwerte

# Η

Hauptmenü.		•		 			 		•	•	•	•	•		•							2	6
Hilfsenergie.							 															5	7

# I

1	
Inbetriebnahme	
Sicherheitshinweise	
Internetlink	

# K

N
Kalibrierfaktor
Kalibrierintervall
Kalibrierung
Klemmenleiste erreichen 17
KONFIGURIEREN
Konformitätserklärung 8
Konsistenz der Probe 59
Konstruktiver Aufbau 59
Kontakte
Kontrolle
Einbau16
Elektrischer Anschluss 24
Installation und Funktion
Konzentrationsoffset 27
Küvette
Küvette leeren

# L

Lagerung
Leistungsaufnahme 57
Leistungsmerkmale
Lieferumfang
Luftfeuchtigkeit

M Maßeinheit
Menü
Auto Messen
Datenspeicher
Fehler lesen
Hauptmenü
Konfigurieren
Parametrieren
Service
Sprachauswahl
Messabweichung
Messbereich
Messgröße 56
Messintervall 58
Mischer 45
Montage 0
Sicherheitshinweise
Montageort 59
1vioniageoit

# 0

Offene Ausführung	11
Offset	
Frequenz	28
Konzentration	27

# P

PARAMETRIEREN
Photometerküvette
pH-Wert 59
Probenbedarf
Probenflussrate
Probentemperatur 59
Probenzuführung 59
Probevorlage
Produktstruktur
Prozess
Pumpen

# Q

Qualitätszertifikat			•		•	•	•				•		•		•				•		•	•	•	•				•	•			•	8
Querverweise	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	5

# R

Reagenzien
Reagenzienbedarf 58
Reaktionszeit
Referenz-Wellenlänge 56
Reiniger

# S

-
Schaltkontakte
Schutzart
Serielle Schnittstelle
SERVICE
Sicherheitszeichen
Sicherungen
Signalanschlüsse
Softwarehistorie
SPRACHAUSWAHL
Spülintervall
Spülzeit
Standardlösungen
Statischer Mischer 45
Störungen
Stromaufnahme
Symbole

### Т

-		
Technische Daten	56, 5	59
Ausgang		56
Einbau		58
Eingang		56
Energieversorgung.		57
Leistungsmerkmale		57
Prozess		59
Umgebung		59
Transport		9
Typenschild		6

# U

Umgebung	59
Umgebungstemperatur	59

# V

Ventile	31
Ventilschläuche	44
Verdünnungsmodul	37, 48
Versorgungsspannung	57
Verwendung.	4

### W

Warenannahme
Warnhinweise 5
Wartung 40
Wartungsintervall 58
Wartungskit
Wartungsplan
Wellenlänge 56
Werkstoffe 59
Wiederholbarkeit 57
Z

www.endress.com/worldwide



People for Process Automation

